

Pour votre construction ou une rénovation pensez



www.plasteck@live.fr

9011-0123 QUÉBEC INC. **PLASTECK**
 Entrepreneur général et spécialisé
 40, Route Forestière, Les Escoumins (Québec) G0T 1K0
 Tél.: et téléc.: 418 233-3004 • No. RBQ: 8106-0980-52
 DANIEL BOUCHARD, BENOÎT GAGNÉ & SERGE GAUTHIER, PROPRIÉTAIRES

Journal Haute Côte-Nord

LE JOURNAL DES GENS D'ICI

Volume 18 • numéro 30 • le mercredi 31 juillet 2013 • 32 pages • www.journalhautecotenord.com

Le Festidrag Castrol à Forestville cette fin de semaine



page 31



Traverse Baie-Comeau-Matane-Godbout
La construction du nouveau navire est commencée

page 2

Hebdos-Québec vient en aide à l'Écho de Frontenac de Lac-Mégantic

page 2

Assurances générales
 Welleston Bouchard Itée
 Michel & Jean-François, représentants

WB Grandes Bergeronnes
 418-232-6222
 Sacré-Coeur 418-236-9166
 Fax: 418-232-6316

Représentants:
 Welleston
 Jean-François

Sans Frais:
 1-888-232-6698

Les Entreprises Carl Brassard inc

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
 Résidentiel / Commercial / Industriel
 Service de nacelle 50 pieds

91, rue Mashkuss
 Les Escoumins
 Tél.: 418-233-4426
 Téléc.: 418-233-4427

Membre de la corporation des maîtres électriciens du Québec.

SERVICES COMPTABLES ET FISCAUX

Edgar Harvey
 Bachelier en sciences comptables

418-587-4352

EXTERMINATION SIROIS
 Gestion parasitaire

418 514-9085 / 1 866 247-8305
exterminationsirois.com
eric@exterminationsirois.com

NE MANQUEZ PAS cette fin de semaine
 Festival de la Baleine Bleue des Bergeronnes
 les 2-3 et 4 août



Construction B.E.S.T. inc.
 ENTREPRENEUR GÉNÉRAL COMMERCIAL, INDUSTRIEL ET RÉSIDENTIEL

Licence: R.B.Q. 8000-1852-10
 Spécialisé: sinistre et dégâts d'eau

- Construction résidentielle
- Rénovation
- Fondation

Gilles Tremblay,
 Jean-Marc Bouchard
 et Jean Beaulieu, propriétaires

ESTIMATION GRATUITE

384, app 1, route 138
 Les Escoumins
 Tél.: 418-233-3334 • Fax: 418-233-3292

MEMBRE A.P.C.H.Q.

HOTEL • MOTEL
Coronet RESTO

10% de rabais sur tous les feux d'artifice



401, Route 172 Nord, Sacré-Coeur (418) 236-9444



Restaurant Bouleau

Pour le mois d'août, tous les soirs à compter de 18 h

Pour une expérience gustative, essayer notre avalanche de crevettes, nos moules marinières et frites ou notre fameux filet de morue qui fait notre réputation.

454, route 138, Les Escoumins
 418 233-3330

Service de traiteur et location de vaisselle

Pétoncles, crevettes, saumon, truite, flétan, scampies, crabe, morue, homard et moules.

Lac-Mégantic

Hebdos-Québec offre un coup de pouce à l'Écho de Frontenac

Baie-Comeau - Un don de 15 000 \$ a été remis au journal l'Écho de Frontenac, diffusé à Lac-Mégantic, par Hebdos Québec et la Fondation Hebdos Québec, afin de l'aider à poursuivre ses activités. Cet hebdomadaire est l'une des 30 publications membres d'Hebdos Québec, au même titre que le Journal Haute Côte-Nord, Le Manic et Le Nord-Côtier.

MARLÈNE JOSEPH-BLAIS

Le directeur général et directeur marketing d'Hebdos Québec, Gilber Paquette, s'est rendu en Estrie, dans les nouveaux locaux du journal, pour remettre le chèque en mains propres à l'éditrice de l'hebdomadaire, Suzanne Poulin. «L'ampleur de cette catastrophe a eu des impacts immédiats sur les opérations de l'Écho de Frontenac, qui s'est vu privé de ses équipements et de l'accès à ses bureaux. Nous voulons aider l'éditrice à reprendre le dessus et cette somme sera affectée au fonds de roulement et à l'achat de matériel. Il s'agit d'un don exceptionnel, pour une situation exceptionnelle», a indiqué M. Paquette, par voie de communiqué.

Créé en 1929, l'Écho de Frontenac est l'un des 30 journaux hebdomadaires indépendants francophones membres d'Hebdos Québec. Malgré la tragédie survenue le 6 juillet, il continue de jouer un rôle d'importance dans la communauté de Lac-Mégantic, alors que son impression se poursuit normalement et que des informations sont régulièrement publiées sur son site Web, permettant aux résidents éprouvés d'être au fait des derniers détails entourant la catastrophe ferroviaire, l'avancement de l'enquête, la recherche de personnes manquantes ainsi que le déploiement de l'aide aux sinistrés.

Hebdos Québec participe

En plus d'offrir ce don de 15 000 \$, Hebdos Québec a rapidement répondu à l'appel lancé par la Croix-Rouge, au cours des dernières semaines, en offrant des espaces publicitaires réservés à la sollicitation de fonds destinés à la municipalité de Lac-Mégantic. Le réseau de journaux membre de l'association a ainsi participé à bonifier les sommes amassées, tandis que les opérations de recherche, de nettoyage et de réparation du site affecté sont toujours en cours.

L'éditrice de l'Écho de Frontenac, Suzanne Poulin, a accepté un chèque de 15 000 \$ d'Hebdos Québec et de la Fondation Hebdos Québec, des mains de Gilber Paquette, directeur général et directeur marketing du regroupement d'hebdomadaires francophones indépendants. Cette somme servira à appuyer le maintien des activités du journal.



Remplacement du Camille-Marcoux

La construction du nouveau navire est entamée en Italie



(Crédit photo : Courtoisie Fincantieri)

Le chantier Fincantieri, à Castellammare en Italie, s'est officiellement ouvert le 24 juillet. Il s'agit d'une étape importante dans la construction du navire qui remplacera le Camille-Marcoux sur le lien maritime Matane-Baie-Comeau-Godbout.

(M. J.-B.) - La construction du navire qui remplacera le Camille-Marcoux pour effectuer le lien maritime entre Matane-Baie-Comeau-Godbout est officiellement entamée depuis le 24 juillet, alors que s'est tenue la cérémonie de la première coupe d'acier sur le chantier Fincantieri, en Italie. La Société des traversiers du Québec (STQ) est confiante que la livraison du paquebot devrait être réalisée en 2014, comme il a

été convenu. «Cette première coupe d'acier est le symbole concret que ce projet de longue haleine verra bientôt le jour. Je demeure confiant que la construction de ce navire, le plus imposant de notre flotte avec ses 130 mètres, et d'une capacité de 800 passagers et de 180 voitures, respectera son budget et son échéancier», a mentionné le président-directeur général de la STQ, Georges Farrah, par voie de communiqué.

NOTAIRES

Me Jean Boulanger
 Notaire et conseiller juridique
 Médiateur familial accrédité
 20, 8^e Avenue C.P. 1000 Forestville (Québec) GOT 1E0
 Tél.: 418-587-4670
 Téléc.: 418-587-4624

Me Denis Turcotte
 Notaire et conseiller juridique
 101-31, route 138 Forestville (Québec) GOT 1E0
 Forestville Sacré-Coeur
 63, rue Gagné
 418-236-4000 (boîte vocale)
418-587-4484
 Télécopieur 418-587-4473

Me Julie Gonthier-Brazeau
 Notaire et conseillère juridique
 • Immobilier • Corporatif
 • Testaments • Mandats
 • Successions • Mariages
 611, des Peupliers, Tadoussac
 T: 418.235.4545
 F: 418.235.4747
 julie.brazeau@notarius.net

ARPENTEURS GÉOMÈTRES

Jean Roy
 arpenteur-géomètre
 506, rue du Boisé, C.P. 157
 Les Bergeronnes, (Québec)
 GOT 1G0
 Tél.: 418-232-6738 (Bergeronnes)
 418-587-2775 (Forestville)

Corporation des services Universitaires secteur ouest Côte-Nord
 Des études universitaires, vous y pensez?
 Songez-vous à combler vos besoins en perfectionnement?
 Consultez notre site internet ou Communiquez avec nous dès maintenant pour voir toutes les possibilités qui s'offrent à vous.
Le savoir nous tient à cœur!
 Un organisme dynamique pour le développement de son milieu
418 589-9890
 CUCN.qc.ca

COURTIER

Les agences d'assurances de la Côte-Nord Inc.
 Assurances générales - Assurance vie
 Vos courtiers:
 Marcel Lessard Yvan Lessard
 Conrad Brisson Stéphanie Lessard
 Marie-Pierre Lessard
 3, Chemin du Nordet Les Escoumins
 Télécopieur 418-233-3636
 418-233-3648
 Tadoussac 418-235-4320

COMPTABLE

Élise GUIGNARD
 comptable agréée, mba
 153, rue Principale Sacré-Coeur
 Tél.: 418-236-9240
 Téléc.: 418-236-9315
 eliseguignardca@bellnet.ca

PUBLICITÉ

Luc Lapointe
 Conseiller publicitaire
 Tél.: 418-587-2090
 Téléc.: 418-587-6407
 Journal Haute Côte-Nord
 LE JOURNAL DES GENS D'ICI

YAN CHAMBERLAND
 ARPENTEUR-GÉOMÈTRE
 53, rue St-Marcellin Ouest
 Les Escoumins, GOT 1K0
 Tél.: 418-233-2544
 Fax: 418-233-2599
 yanchamberland@bellnet.ca

Véloroute des Baleines

La corporation remercie un partenaire majeur

Baie-Comeau – Mercredi dernier, la corporation de la Véloroute des Baleines a tenu à souligner l'important appui de la compagnie Cargill en rapport à l'aide financière octroyée à l'organisation pour le balisage de la piste cyclable de 230 kilomètres se retrouvant sur le territoire compris entre Sacré-Cœur/Tadoussac et Baie-Comeau.

ÉRIC POIRIER

La céréalière Cargill de Baie-

Comeau avait décidé, il y a quelque temps, d'effectuer une remise de



(Photo : Roger Proulx)

Dans le but de remercier la compagnie Cargill pour le soutien financier offert à la corporation de la Véloroute des Baleines, quelques bénévoles très engagés ont offert une veste sans manche aux couleurs de l'organisme à Jean Boily, directeur général de la céréalière baie-comoise, lors d'une courte cérémonie présentée sur la piste cyclable du parc des Pionniers, la semaine dernière. Sur le cliché, on reconnaît les cyclistes Gino Desmeules, Gilles Angers, M. Boily, Dr. Arnaud Samson, Denis Villeneuve et Rémi Bourque.

deux dons distincts, totalisant 7 400 \$, à l'organisme consacré à la promotion du vélo sur la Côte-Nord. Ce précieux coup de main financier a permis la fabrication de 400 balises indiquant clairement la route à prendre lors d'une randonnée sur la Véloroute des Baleines. Celles-ci ont été installées sur l'ensemble du territoire, sous les panneaux indiquant la route verte provinciale. En plus de la compagnie Cargill, la corporation désire d'ailleurs remercier les municipalités et le ministère des Transports du Québec pour l'aide offerte pour l'installation de ces écriteaux.

Les balises n'ont pas toutes été utilisées et le surplus servira lors du temps viendra de signaler les nouvelles portions de la Véloroute des Baleines qui seront asphaltées dans les années à venir. Parmi les projets qui devraient voir le jour, on note la piste de la péninsule, qui reliera Pointe-Label à Pointe-aux-Outardes, la montée

de la côte, située près de la centrale Manic-1, et le sentier des Morillons, que l'on retrouve entre la municipalité de Les Bergeronnes et celle de Les Escoumins.

Maintenant que la signalisation du territoire cyclable est pratiquement terminée, la Véloroute des Baleines est affichée plus que jamais sur la Côte-Nord, surtout qu'en plus des nombreuses balises installées, les adeptes du vélo sont en mesure de constater la

présence de six pavillons d'information se situant à quelques endroits sur le territoire des municipalités régionales de comté (MRC) de la Haute-Côte-Nord et de la Manicouagan (Sacré-Cœur, Les Escoumins, Forestville, deux à Baie-Comeau et Godbout). De plus, quelques affiches ont été installées à Franquelin, à Ragueneau, à Portneuf-sur-Mer et près du traversier de Forestville, donnant la chance aux cyclotouristes d'en apprendre davantage sur le vélo et sur les différents attraits touristiques de la région.

Activité de sensibilisation

La sécurité doit encore progresser sur la route 389

Baie-Comeau – À l'occasion d'une activité de sensibilisation tenue par le Comité de sécurité – route 389, au kilomètre 22, lundi, les automobilistes ont été invités à prendre connaissance des recommandations émises par les partenaires présents, dont la Sûreté du Québec (SQ), Contrôle routier Québec et l'Agence de la santé et des services sociaux (ASSS) de la Côte-Nord.

MARLÈNE JOSEPH-BLAIS

L'agent d'information pour la SQ en région, Nathalie Girard, est convaincue qu'une amélioration a pu être notée quant à la sécurité routière sur la route 389 grâce aux efforts déployés depuis 1998 par le Comité et la vingtaine d'organismes, de syndicats et d'usagers qui le compose. Comme le nombre de collisions qui y sont survenues est demeuré stable au cours des dernières années, elle estime toutefois qu'il reste du chemin à faire. « Souvent, quand on parle d'adapter sa conduite, on pense à la météo, quand il y a de la neige ou de la pluie. Mais ce n'est pas seulement ça, il y a les animaux, les courbes et notre fatigue aussi », explique-t-elle.

assurée », conclut-elle. La SQ rappelle que la première cause de collision sur cette route est la même que sur toutes les voies du Québec : la vitesse.



(Photo : Le Manic)

Le comité de sécurité – route 389 a tenu une activité de sensibilisation, lundi entre 8 h 30 et 10 h, afin de rappeler aux conducteurs qui empruntent cette voie qu'elle peut présenter des dangers et qu'il est primordial de s'adapter à ses particularités.

Assurances C. Martel inc.
Cabinet de services financiers
625, boul. Laflèche, local 300
Baie-Comeau
418.589.8383
25, rte 138, Forestville
418.587.4463
SANS FRAIS: 1.888.252.4463

2^E ET 3^E CHANCE AU CRÉDIT POUR UNE VOITURE?
Contactez-moi!
Présent à Forestville à chaque semaine ou sur demande
Étienne Gagné
Cell. : 418-633-1511
1-855-885-1803

Vous songez à un nouveau véhicule?
Passez nous voir!
Jimmy Boulianne
Conseiller des ventes et de la location
Clermont Dodge Chrysler Inc.
Dodge - Chrysler - Jeep
374, route 138, Les Escoumins G0T 1K0
Tél.: 418-233-2805 Téléc.: 418-233-3023
Sans frais: 1-800-325-2805
Rés.: 418-233-2441 Cell.: 418-633-1546
www.clermontdodgechrysler Courriel: clermchr@cite.net

Centre de santé et de services sociaux de la Haute-Côte-Nord-Manicouagan

Vous cherchez un médecin de famille?

Le CSSS de la Haute-Côte-Nord a mis en place un guichet d'accès pour la recherche de médecin.

Pour vous inscrire vous devez :

- 1) Être un résident de la Haute-Côte-Nord;
- 2) Ne pas avoir de médecin de famille dans la région.

Si vous respectez ces conditions, composez le (418) 233-2931 poste 2305 et donnez votre nom, numéro de téléphone, numéro d'assurance maladie ainsi que votre date de naissance.

* Prenez note qu'il y a un délai d'attente variable dans l'assignation d'un médecin de famille selon l'évaluation de vos besoins.

NOTRE DÉFI... OFFRIR LES MEILLEURS PRIX !

NOUVEAUTÉ

IMPRESSIIONNEZ VOS INVITÉS avec nos biftecks de surlonge ! Idéal sur le BBQ !

LES ALIMENTS **M&M** Simple à préparer pour vous donner le temps de savourer tout le reste.

Propane remplissage

20 lbs **8** 97 \$

COORS LIGHT

60 CANETTES **59** 99 \$*
40 CANETTES **39** 99 \$*
30 CANETTES **30** 99 \$*
24 BOUTEILLES **24** 99 \$*

PEPSI

2 X 2 L **4** 44 \$*
2 X 591 ML **3** 50 \$*

* Taxes et dépôt en sus

PETRO-CANADA

Dépanneur du Parc
181, Route 138 ouest, Forestville
418 587-4873



DANS L'OEIL DU CYCLOPE

Les Filles du Roy débarquent!

La chronologie est respectée: après les Basques il y a quelques semaines, c'est au tour des «Filles du Roy» de débarquer sur la plage de Tadoussac. Les premiers, dans le cadre du projet "Indianoak", venaient retrouver le chemin de leurs ancêtres qui, dès le VIII^e siècle, chassaient la baleine dans les eaux du Saint-Laurent. Les secondent, quant à elles, viennent commémorer le 350^{ième} anniversaire des 36 premières Filles du Roy qui débarquaient en Nouvelle-France en 1663. Les quelques 800 "filles" envoyées entre 1663 et 1673 par le roi Louis XIV pour peupler la colonie semblent avoir accompli généreusement leur mission. On les qualifie parfois, et à juste titre, de « mères de la nation québécoise ». En 1663, lors de leur première arrivée, la colonie laurentienne comptait à peine 3 000 habitants et trois îlots de population autour de Québec, Trois-Rivières et Montréal. « Quand meurt en 1748 la dernière des pionnières, le Canada compte 55 000 habitants répartis dans une centaine de paroisses » (cf. Naissance d'une population). On compte peu de Nord-Américains d'origine française qui n'aient pas une ou plusieurs Filles du Roy parmi leurs ancêtres.

Retour vers le passé. Le samedi 3 août prochain, le voilier «l'Aigle d'Or» ressuscité pour la circonstance fera escale à Tadoussac avec 36 filles «à marier». Que tous les célibataires de la HCN se le tiennent pour dit et profitent éventuellement de cette occasion unique! D'ailleurs, le lendemain dimanche 4 août, fidèle à sa propre tradition de mariages de raison, (pour cause d'immigration...), l'Eau-Berge de Jeunesse de Tadoussac espère bien en célébrer quelques-uns, histoire de repeupler un peu notre région en train de se vider. Mariages au noir évidemment. Comme le grand trou de même nature qui nous pend au bout du nez au printemps prochain. En fait, c'est une véritable œuvre de réhabilitation que la Société d'histoire des Filles du Roy (SHFR) a entreprise par ce voyage commémoratif et les diverses activités qui ont eu lieu en France ce printemps et continueront un peu partout chez nous jusqu'à l'automne 2013. Le point central de ce voyage sera l'arrivée des 36 Filles du Roy au port de Québec à l'occasion des Fêtes de la Nouvelle-France, du 7 au 11 août. S'il en reste après leur escale à Tadoussac!

Pour vous mettre l'eau à la bouche (si j'ose dire), voici quelques chiffres et anecdotes tirés d'un document de Maud Sirois-Belle (de la SHFR): «Arrivées en Nouvelle-France, toutes les Filles du Roy pouvaient choisir leur époux, signer un contrat de mariage puis l'annuler, en signer un second et parfois un troisième, avant d'épouser —enfin— l'homme qui leur convenait. Il était une fois 770 Filles du Roy... 621 signent un contrat de mariage... 525 se marient... 95 annulent leur contrat de mariage; et 63 signent un second contrat de mariage... 55 se remarient... 8 annulent ce second contrat de mariage; enfin 6 signent un troisième contrat... et se marient pour de bon! Ce jeu du chat et de la souris fut surtout le fait des recrues parties dans les groupes des années 1669, 1670, 1671, forts de nombreuses Parisiennes. Au final, 737 prirent mari une fois, 181 se marièrent deux fois, 35 convolèrent trois fois et 2 connurent quatre épousailles. Jeanne ROSSIGNOL, née vers 1652, orpheline de Montfort-l'Amaury en Ile-de-France, encore du groupe de 1670, se maria quatre fois.»

Pour finir, cette histoire qu'on ne saurait inventer, celle d'une certaine Françoise BAISELAT, fille de feu Benjamin Baiselat de la rue St-Denis à Paris (maître potier d'étain, bedeau et porte-verge (!) en l'église St-Sauveur) et de Claude Proulx: «À 17 ans, elle partit pour le Canada où elle épousa Laurent Cambin le 16 août 1668 et s'établit à Montréal. De quinze ans plus âgé qu'elle, Laurent mourut le 5 mai 1670, après lui avoir donné une fille. Elle convola avec François Marsan dit Lapierre le 22 septembre suivant, de vingt-cinq ans son aîné; elle en eut 10 enfants. Pour faire bonne mesure, après le décès de ce dernier, elle maria en 1693 André Corbeil dit Tranchemontagne qui avait vingt ans de moins qu'elle. Elle mourut en couches le 30 mai 1694, laissant un orphelin derrière elle. Sa descendance atteignait 115 personnes à la fin de l'année 1729.»

Cela dit, sachez accueillir ces revenantes «mères du Québec» à la hauteur de leurs désirs et des vôtres. Quant à moi, je crois avoir bien mérité un petit congé d'écriture pour le restant de l'été. Une autre façon de «jeter l'encre»! À la revoyure éventuelle en toute sincérité et amitié,

PR dit Le Cyclope

Resserrement de la sécurité ferroviaire Toujours qu'un seul conducteur pour les trains de minerai

Sept-Îles – Malgré le resserrement de la Loi sur la sécurité ferroviaire, la Québec North Shore & Labrador Railway (QNS&L) pourra continuer de rouler ses trains de minerai qu'avec un seul conducteur. Dans la foulée de la tragédie de Lac-Mégantic, on apprendait que la QNS&L et la Montréal, Maine and Atlantic Railway (MMA) étaient les uniques entreprises au pays à pouvoir le faire. Ottawa vise surtout à resserrer les règles de transport de matières dangereuses.

FANNY LÉVESQUE

Bien que les causes exactes expliquant le déraillement du train de la MMA à Lac-Mégantic soient encore inconnues, Transports Canada s'est appuyé sur les avis de sécurité émis par le Bureau de la sécurité des transports (BST) pour améliorer les règles de sécurité entourant les activités ferroviaires. Dans la modification de la loi, Ottawa oblige maintenant que les locomotives transportant des marchandises dangereuses soient

conduites par au moins deux «personnes compétentes» et que l'engin ne soit laissé en aucun cas sans surveillance.

La Compagnie minière IOC, propriétaire du chemin de fer de la QNS&L, concède que les trains de marchandises, qui transportent à l'occasion du diesel et de l'essence, n'étaient pas systématiquement conduits par deux conducteurs. «Quelques trains étaient opérés par une personne et quelques autres l'étaient par deux, a expliqué la conseillère

en communications, Natalie Rouleau. Mais à partir de maintenant, tous les trains transportant des matières dangereuses sont opérés par deux personnes qualifiées.» Néanmoins, QNS&L conserve l'autorisation de rouler les convois de minerai qu'avec un seul conducteur.

Règles plus strictes

Au total, Transports Canada a serré la vis aux transporteurs ferroviaires en apportant six modifications à sa loi. QNS&L explique que ses règlements internes allaient déjà dans le sens de trois d'entre elles, notamment en matière de procédures de freinage. La compagnie ne laissait pas non plus sans surveillance des convois comportant des matières dangereuses.

HCN Votre opinion

Un bel accueil!

L'an dernier, j'ai assisté au congrès bénéfique de la Fondation des Clubs Lions du Québec et j'y ai gagné un voyage de pêche offert par la communauté Essipit. Nous avons passé un magnifique séjour à la Pourvoirie du Lac Clair. Les responsables des lieux nous ont

très bien accueilli, le chalet était très propre et très confortable. Nous avons pris de la truite en abondance et la température a été agréable, outre une journée où le vent nous a empêchés de sortir les chaloupes. Nous avons passé un excellent séjour. Merci encore à la

Fondation des Lions du Québec pour ce prix et surtout à votre partenaire, la communauté Essipit

Lion Micheline Lavoie,
Past-Gouverneur district U3

NOTE: Seulement un certain nombre d'interventions policières sont citées. Les dossiers dont le fait de divulguer de l'information pourrait nuire au processus d'enquête ou encore identifier des mineurs ou des victimes dans certains cas ne sont pas indiqués (agressions sexuelles, suicides, tentatives de suicide, certaines voies de fait et autres). Les interventions routinières ne sont pas non plus mentionnées ex: alarmes, certaines assistances et autres.



Police

Territoire de la Haute-Côte-Nord
Faits divers de la semaine
du 22 AU 28 JUILLET 2013

Faits divers

22 JUILLET ESCOUMINS BERGERONNES	AUTRES VOL DE 5000\$ ET MOINS COLLISION DOMMAGES MATÉRIELS +2000\$	ESCOUMINS TADOUSSAC LONGUE-RIVE	COLLISION AVEC BLESSÉ COLLISION DÉLIT DE FUITE PERSONNE AVEC ÉTAT MENTAL PERTURBÉ RAPPORTÉE DISPARUE PERSONNE EN CRISE/ÉTAT MENTAL PERTURBÉ
TADOUSSAC ET ESCOUMINS	10 INSPECTIONS DANS ÉTABLISSEMENTS AVEC PERMIS D'ALCOOL ONT EU LIEU DANS DIFFÉRENTS COMMERCE. (AUCUNE INFRACTION CONSTATÉE) RÉVOCATION PERMIS ALCOOL AVEC SAISIE	FORESTVILLE	
23 JUILLET SACRÉ-CŒUR	COLLISIONS DÉLIT DE FUITE SANS VICTIME	25 JUILLET SACRÉ-CŒUR FORESTVILLE	AGRESSION ARMÉE 2 ACCIDENTS MATÉRIELS AVEC DÉLIT DE FUITE
TADOUSSAC ET ESCOUMINS	4 INSPECTIONS DANS ÉTABLISSEMENTS AVEC PERMIS D'ALCOOL ONT EU LIEU DANS DIFFÉRENTS COMMERCE ET 1 INFRACTION FUT CONSTATÉE DONT BOUTEILLES NON ACHETÉES À LA SAQ.	26 JUILLET ESCOUMINS SACRÉ-CŒUR SACRÉ-CŒUR FORESTVILLE	MÉFAITS -5000\$ SUR VÉHICULE ET INTIMIDATION ASSISTANCE AU PUBLIC VOL -5000\$ MÉFAITS DOMMAGES MATÉRIELS MOINS DE 5000\$ ACCIDENT DOMMAGES MATÉRIELS MOINS DE 2000\$
PORTNEUF- SUR-MER	VOL DE VÉHICULE	COLOMBIER	
24 JUILLET SACRÉ-CŒUR	COLLISION DOMMAGES MATÉRIELS + 2000\$	27 JUILLET ESCOUMINS	ASSISTANCE AU PUBLIC + ÉTAT MENTAL PERTURBÉ
		28 JUILLET TADOUSSAC FORESTVILLE	ASSISTANCE AUTRE ORGANISME ASSISTANCE À UN AUTRE ORGANISME

Journal Haute
Côte-Nord
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

100-31, route 138, Forestville, G0T 1E0
information@journalhautecotenord.com

www.journalhcnouest.com

Téléphone: 418 587-2090
Télécopie: 418 587-6407

Éditeurs :
Luc Brisson
poste : 202

Adjoint à l'éditeur :
Luc Lapointe
poste : 203

Directrice de
l'information
et journaliste :
Shirley Kennedy
poste : 204

Coordonnatrice
à la production :
Mélicca Lavoie
poste : 200

Infographiste :
Isabelle Couture
poste : 205

Impression :
Progrès du Saguenay
Tirage total :
5 785

membre
du groupe

EN
ÉDITIONS NORDIQUES 2007 INC.

hebdos
QUÉBEC

CCAB
BPA WORLDWIDE
JOURNAUX

RÉSEAU SÉLECT

Après discussion avec les représentants syndicaux

La ministre Maltais se penche sur la mobilité de la main-d'œuvre

Baie-Comeau - Des informations sont présentement collectées auprès de la Commission de la construction du Québec (CCQ) par la ministre du Travail, Agnès Maltais, afin de dresser un portrait réel de la représentativité de la main-d'œuvre locale sur les chantiers de la Côte-Nord.

MARLÈNE JOSEPH-BLAIS

Le mois dernier, le conseiller régional de la FTQ, Bertrand Méthot, et le président du Conseil central Côte-Nord CSN, Guillaume Tremblay, s'étaient unis pour réclamer une action concrète de la part de Mme Maltais. Ils ont finalement eu une discussion téléphonique avec cette dernière, le 12 juillet, après quoi elle s'est engagée à trouver des réponses auprès de la CCQ. Pour l'instant, la ministre s'affaire à vérifier les chiffres qu'avancent les représentants syndicaux de la

FTQ et de la CSN sur la Côte-Nord, selon lesquels près des deux tiers des employés régionaux disponibles ne se retrouveraient pas sur les chantiers.

Le député de René-Lévesque, Marjolain Dufour, participe également au cheminement des demandes syndicales, conscient que quelque chose ne tourne pas rond. «En 2012, les travailleurs de la construction ne manifestaient pas devant les bureaux de Lorraine Richard et du député de René-Lévesque.

Pourquoi, en 2013, on a des travailleurs qui ne travaillent pas?», se questionne-t-il. L'élu rapporte qu'en un an, les syndicats auraient observé un changement dans la façon de fonctionner des employeurs provenant de l'extérieur. La CSN et la FTQ estiment que ceux-ci modifient les horaires de travail de façon à accommoder leurs propres travailleurs, ce qui pourrait contrevenir aux conventions.

Il est probable que l'avancement du dossier soit au ralenti jusqu'au début du mois d'août, en raison des vacances de la construction, qui sont en vigueur depuis le 21 juillet. Au cours des prochaines semaines, le député de René-Lévesque croit

que le gouvernement pourra entrer en mode solution, s'il s'avère que les données de la CCQ reflètent un véritable prob-

lème. «La ministre a été ouverte, elle les a écoutés. Elle pourra corriger le tir s'il le faut», assure M. Dufour.



Le 27 juin, Bertrand Méthot et Guillaume Tremblay, représentant respectivement la FTQ et la CSN, avaient demandé conjointement à la ministre Maltais d'intervenir pour améliorer la situation de la mobilité de la main-d'œuvre sur la Côte-Nord. Le 12 juillet, ils ont discuté avec elle par téléphone pour faire évoluer le dossier.

Parti libéral du Québec

Philippe Couillard s'arrête à Sept-Îles et Port-Cartier

Sept-Îles - Le chef du Parti libéral du Québec, Philippe Couillard, est venu prendre le pouls des troupes libérales de Duplessis, les 15 et 16 juillet derniers. M. Couillard en a notamment profité pour visiter les installations de Métal 7 et présenter une allocution devant la Chambre de commerce de Port-Cartier. Au cours de sa visite, le Libéral a été mis au fait des enjeux entourant le projet Mine Arnaud et des impacts du report de celui de Gaz Métro.

FANNY LÉVESQUE

Philippe Couillard a rapidement été interpellé sur le dossier d'exploitation d'une mine d'apatite à ciel ouvert, non loin de Sept-Îles, qui suscite beaucoup d'intérêt dans la région. «Là-dessus mon attitude est la même qu'en général sur les autres projets d'exploitation de ressources naturelles», a expliqué Philippe Couillard en entrevue au Journal.

«Nous, la première prémisses c'est qu'il faut exploiter nos ressources naturelles, mais pas à n'importe quel prix. Il faut le faire dans le respect du développement durable et des communautés. Mais plutôt que d'énumérer les raisons pour lesquelles il ne faut pas faire un projet, nous au contraire, on dit énumérons les façons de faire réussir le projet.»

Gaz naturel

Les intervenants rencontrés ont aussi soulevé l'importance du prolongement jusqu'à Sept-Îles de la desserte en gaz naturel pour assurer le développement régional. «Si j'avais à nommer un enjeu structurant pour la région, c'est celui que je nommerais, a fait savoir le chef du Parti libéral. Il faut absolument trouver un projet qui rejoint les besoins de tous les pôles de la

région, et de ce que j'ai pu constater, le projet d'accès au gaz naturel me semble répondre à cette définition.»

S'il prend le pouvoir, Philippe Couillard confirme d'ailleurs que son gouvernement ferait les représentations qu'il faudra auprès de Gaz Métro pour qu'il reprenne son projet de relier la Côte-Nord à son réseau gazier. «Je pense que c'est vraiment important et nécessaire.» La société a mis sur la glace son projet ce printemps en raison de la décroissance du marché du fer, qui rendait difficile la con-

clusion d'ententes à long terme avec la grande industrie.

Plan Nord

Philippe Couillard dit avoir constaté au sein des acteurs économiques une déception face à l'application de la nouvelle mouture du Plan Nord du gouvernement de Pauline Marois. «C'était quelque chose de formidable, qui ouvrirait beaucoup d'horizons pour le Québec et notamment la Côte-Nord, a-t-il indiqué. Il faut dire que le gouvernement actuel a mis non seulement la pédale douce, mais le frein sur le Plan Nord avec toute l'incertitude qui a entouré l'industrie minière dès le début de leur mandat.»

M. Couillard déplore que le Parti québécois n'ait pas conservé plusieurs mesures mises de l'avant par les Libéraux, qui avantageaient le développement

des régions. «Comme ailleurs, les gens veulent rester en région et pour ça, ça prend des emplois de

qualité et du développement économique.»



Philippe Couillard s'est dit très impressionné par l'expertise développée chez Métal 7. Voici une photo prise lors de sa visite, le 15 juillet. Le chef du Parti libéral pose en compagnie du directeur des opérations, Bruno Morency et du président-directeur général de l'entreprise, Christian Michaud.

BOUCHERIE de L'Éleveur Du boeuf nature S.V.P. directement de l'éleveur

L'endroit idéal pour les amateurs de BBQ! Venez découvrir notre éventail de produits naturels!

FERME ROGER PROULX
101, Murray, Pointe-Lebel
GOH 1N0
Tél. : 418.589-4227

1/2 BOEUF • 1/2 VEAU DE GRAIN
• 1/2 PORC • POULET DE GRAIN

Préparé à votre goût et emballé sous-vide

NOUVEAU À NE PAS MANQUER !

Restaurant L'ÉNERGIE de Forestville

5 à 7 jeudi le 1^{er} août

Venez déguster notre bifteck français sur le grill ainsi que notre délicieux filet de doré !

Ambiance détendue sous la musique d'un chansonnier

1 \$ par assiette vendue sera remis à la Vallée des Roseaux.

418 587-6534
240, route 138 Est, Forestville

36^e Édition Festival de la Baleine Bleue

Les Bergeronnes
Les 2, 3 et 4 août 2013

**TOUTES LES ACTIVITÉS SE DÉROULENT SUR LE SITE DE LA
BASE DE PLEIN-AIR DE BERGERONNES**

**Bracelets en prévente au coût de 20\$ chez GLR
ou auprès des membres du comité**

Vendredi 2 AOÛT

- 19h00** Parade de Pipounapi
départ du Garage Imbeault
- 20h00** Cocktail d'ouverture
- 20h30** Mot du maire et remise des clés
du village aux présidents d'honneur
- 21h00** Feu de Joie
- 22h00** Chansonnier DRIVIN sous le chapiteau

Entrée sur le site 12\$

Samedi 3 août

- 8h00** Début du tournoi de Beach Volley
Pour inscription Valérie Girard
418 232-6366 ou via facebook

À compter de 13h00, diverses activités :

Amuseurs publics
Tirs de VTT
Zumba

- 17h 00** Souper méchoui
Billets en prévente chez GLR
20\$ 12 ans et plus / 10\$ 5 à 12 ans / Gratuit 0-5 ans

- 20h00** Animation par le comité organisateur
- 21h00** Feu de joie
- 22h00** Chansonnier DRIVIN

Entrée sur le site 12\$

**Cette année, pour ses 36 ans d'existence, le Festival de la Baleine Bleue
est fier d'avoir comme président d'honneur :
Mathias, Marjorie, Alyson et Charlotte Gilbert-Gaudet**



Étant des Bergeronnais de coeur, nous sommes très fiers d'être la famille d'honneur du 36^{ième} Festival de la Baleine Bleue. Des festivaliers depuis des années et pour plusieurs encore, nous vous invitons à venir profiter de cette fin de semaine remplie d'activités pour toute la famille. Nous espérons que vous serez au rendez-vous en grand nombre et nous serons là pour participer avec vous et plus encore...

Bienvenue à tous
La famille Gilbert-Gaudet

Dimanche 4 août

- 8h00** Suite du tournoi de Beach Volley
- 11h00** Crieé sur le parvis de l'église

À compter de 13h :

Concours de scies mécaniques
Ressource Parenfants sera sur
place pour amuser les 0-5 ans
Jeux divers pour les enfants

- 13h30** Marché public
- 14h00** Bingo
- 16h00** Fermeture officielle du 36^{ième} Festival
de la Baleine Bleue

NOUVEAUTÉ

**Camping sur le site de la Base de plein-air 10\$
pour la fin de semaine**

Épis de maïs et hot dog en vente sur place

AUCUNE BOISSON ALCOOLISÉE,

AUTRE QUE CELLE VENDUE SUR PLACE

NE SERA PERMISE, CECI POUR LA DURÉE DU FESTIVAL.

Pour de plus amples renseignements 418 514-8899

Activités en eau vive

La rivière Magpie gagne à être connue

Sept-Îles - La rivière Magpie a fait l'objet au cours des huit derniers mois, d'une étude comparant son potentiel en eau vive à plusieurs rivières en Amérique du Nord et à l'international. C'est le Laboratoire d'expertise et de recherche en plein air (LERPA) de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) qui a procédé à la recherche. La professeure et chercheuse, Lorie Ouellet, a été emballée par les premiers résultats obtenus.

DOMINIQUE SÉGUIN

Depuis 2010, l'Association Eaux-vives Minganie essaie à plus grande échelle de faire connaître la valeur de l'eau. Ayant peu de moyens financiers, elle s'est donc associée à La Société pour la nature et les parcs du Canada (SNAP). En 2011, l'idée d'une étude s'est pointée, mais ne s'est pas réalisée à cause du manque d'argent. À l'automne dernier, la SNAP a pu aller de l'avant et les résultats de l'étude sont parus la semaine dernière.

Le chargé de projet en conservation de la SNAP, Guillaume Peterson St-Laurent, dit que son organisme n'a pas donné de mandat spécifique au LERPA. «C'est une étude d'expertise académique, le sujet intéressait les gens de l'UQAC. On n'a pas eu notre mot à dire sur la méthodologie, ils nous ont juste donné les résultats», explique M. Peterson-St-Laurent.

L'organisation refuse toutefois de dévoiler les coûts exacts

du projet. Selon le chargé de projet, la SNAP a payé le salaire des étudiants et c'est le LERPA qui a principalement payé l'étude.

Objectifs

Le projet comptait deux objectifs au départ, mais Mme Ouellet en a ajouté un troisième. Le premier était de positionner la rivière Magpie par rapport à d'autres rivières similaires du Québec. Le deuxième était de comparer le potentiel de la Magpie à celui des autres rivières de l'Amérique du Nord reconnues internationalement. La Nahanni (Canada), la Middle Fork of the Salmon (États-Unis) et la célèbre Colorado (États-Unis) ont été comparées à la Magpie.

Enfin, Mme Ouellet a fait le même exercice avec les prestigieuses rivières internationales. La rivière Futalefu en Patagonie au Chili fait partie du nombre. «Cette dernière est considérée par les amateurs comme étant l'Everest des rivières», explique le porte-parole de l'As-

sociation Eaux-Vives Minganie, Yann Troutet.

La Magpie a un potentiel qui va bien au-delà de la rivière Futalefu, au Chili. «La Magpie est un joyau méconnu, mais qui a toutes les caractéristiques physiques pour gagner l'attention des sportifs d'eau vive, provenant de partout dans le monde», a conclu M. Troutet.

Protection

Les rivières de renommées internationales sont par contre protégées, ce qui n'est pas nécessairement le cas de la Magpie. La partie supérieure a un statut provisoire de protection, et un projet d'aires protégées est en suspens pour la partie basse de la rivière. «Le ministère des Ressources naturelles s'oppose à ce projet parce que le potentiel hydroélectrique est élevé à cet endroit. C'est un dossier actif», précise M. Troutet. L'association essaie d'ailleurs de rencontrer et d'influencer les décideurs locaux. «Les possibilités de développement économique liées à l'écotourisme ne sont pas encore intégrées par les décideurs nord-côtiers. Ça prendrait un parc national qui générerait des emplois, qui diversifierait l'économie régionale et qui conserverait la rivière Magpie», propose M. Troutet.

Hydro-Québec a évalué dans son dernier plan stratégique que le développement de la rivière Magpie avait un potentiel de production de 850 mégawatts d'électricité. Le développement d'une centrale hydroélectrique à

cet endroit est envisagé après 2025. L'Association Eaux-Vives Minganie est inquiète de cette possibilité. Une méga-centrale ferait disparaître environ 200 kilomètres de rivière et les sports en eau vive sur la Magpie.

Lot de 2 millions \$

Le billet gagnant reste introuvable

(F.L.) Le détenteur d'un billet gagnant d'un lot de 2 millions \$, acheté à Sept-Îles en juillet 2012, ne s'est finalement pas manifesté. Il y a quelques semaines, Loto-Québec avait lancé un avis de recherche pour retrouver le nouveau millionnaire, qui disposait jusqu'au 25 juillet pour réclamer son prix. Les montants laissés sans gagnants sont versés dans les fonds des lots

non réclamés de la Société de la loterie interprovinciale et dans celui de Loto-Québec pour financer des tirages spéciaux.

D'ordinaire, 98% des lots importants sont réclamés à l'intérieur d'une période de quatre semaines. En octobre 2012, un lot gagnant de 8,2 millions \$ à la Loto 649 n'a jamais été revendiqué. Le billet avait été tiré à Rivière-du-Loup.

Partout sur la planète à chaque semaine

Journal Haute Côte-Nord
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

journalhautecotenord.com

CONFÉRENCES AVEC SERGE BOUCHARD

UNE INVITATION À PLONGER DANS L'HISTOIRE DES PREMIÈRES NATIONS

L'anthropologue Serge Bouchard, célèbre animateur des émissions radiophoniques *De remarquables oubliés* et *Les chemins de travers*, auteur de nombreux ouvrages et conférencier de réputation internationale, sera de passage en Haute-Côte-Nord où il donnera une conférence intitulée *Histoire et réalités des Premières Nations*.

Dans ce style anecdotique et décontracté qu'on lui connaît, M. Bouchard va parcourir l'histoire sociopolitique et culturelle des Premières Nations, nous invitant à saisir l'évolution de trajectoires oubliées et à développer une perception plus juste des défis que ces peuples ont à relever.



DEUX CONFÉRENCES OFFERTES GRATUITEMENT

➔ **Date:** Le jeudi 1^{er} août 2013 – 19 h
Lieu: Centre Archéo-Topo
498, rue de la Mer, Bergeronnes
Info et/ou réservations: 418 232-6286

➔ **Date:** Le vendredi 2 août 2013 – 19 h
Lieu: Hôtel Tadoussac (salle Marie-Clarisse)
165, rue du Bord de l'Eau, Tadoussac
Info et/ou réservations: 418 235-4446, poste 229

➔ CES CONFÉRENCES DE SERGE BOUCHARD SONT UNE GRACIEUSETÉ DU CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION DES INNUS ESSIPIT EN COLLABORATION AVEC LE CENTRE ARCHÉO-TOPO ET LA MUNICIPALITÉ DE TADOUSSAC.



ARCHÉO-TOPO



HÔTEL TADOUSSAC

Photo: Serge Bouchard
www.sergebouchard.ca

HCN Sur le vif



avec Luc Brisson, Luc Lapointe, Shirley Kennedy, Sarah-Mai Blouin-Sirois, Lévis Richer



Le sourire de la semaine est offert par : **MINDY SAVARD, D.D., denturologiste**



Réponse à la devinette

Le sourire de la semaine de notre dernière édition était celui de Martine Pelletier de Forestville.

Bureau des Escoumins

22, Route Forestière

Tous les jeudis nous sommes à Forestville au 24, route 138 O



POUR RENDEZ-VOUS
418 233-3380

Coupe des nations 2013



Les organisateurs de la Coupe des nations 2013 étaient fiers et heureux de compter sur les services de Jacques Beauchamp de Forestville pour la compilation des résultats. Il est ici félicité par les organisateurs Pierre Tremblay, Dany Tremblay et Jean-Claude Volland



Martine Pelletier et Brian Roy ont reçu la machine à pression gagnée par Gaétane Charrette (absente lors de la remise du prix) pour un concours tenu sur le terrain.

Du nouveau au restaurant l'Énergie



Gabrielle St-Gelais, propriétaire du restaurant l'Énergie de Forestville, est fière de vous présenter Valérie Dumas, sa nouvelle associée depuis juin dernier. Elles vous invitent toutes deux à venir goûter à leurs nouveautés au menu. Par la même occasion, profitez-en pour déguster d'excellentes grillades sur leur terrasse !

Un beau mariage



Gina Tremblay de Portneuf-sur-Mer a célébré son mariage avec Serge Lavoie le 20 juillet dernier. La voici à son arrivée en autobus à la salle de réception accompagnée de son père Maurice Tremblay de Portneuf-sur-Mer.

Un beau mariage



Voici les jolies bouquetières de la mariée, Doriane et Alex, fille et belle-fille, ainsi que Mathilde et Laurence, ses nièces venues de Val d'Or pour le grand événement.

De belles activités au camp de jour de Forestville



Les enfants du camp de jour de Forestville ont eu la chance de s'initier à la mosaïque de verre grâce à l'expertise de Rose-Marie Gallant et de Michel Tremblay, artisans de l'Atelier ÉCO-ART. Lors de cette activité, les jeunes ont appris à fabriquer un porte-clés.



Isabelle Couture, graphiste au journal Haute Côte-Nord, a célébré son mariage le 20 juillet dernier avec Réal Tremblay de Portneuf-sur-Mer à l'église de Forestville. Félicitation de la part de toute l'équipe du Journal !

Jusqu'à

70%

de rabais sur les accessoires*

SOLDE

—liquidation—

On paie les

2 taxes + 6 mois

Aucun paiement avant sans frais, sans intérêt*

sur les meubles

et sur tous les accessoires en liquidation!

7 MORCEAUX EN BOIS

Super prix!



499⁹⁹\$

MOBILIER DE CUISINE 7 MCX 907150
• Bois
• Quantité limitée

DOSSIERS RÉTRACTABLES



699⁹⁹\$

SOFA CONDO EN CUIR RECYCLÉ 221640
• Dossiers rétractables
• Quantité limitée

Rabais de **300\$**

599⁹⁹\$

CAUSEUSE EN CUIR RECYCLÉ 221639
• Dossiers rétractables
• Quantité limitée



1199⁹⁹\$

SECTIONNEL EN CUIR RECYCLÉ 907412/651
• Dossiers rétractables
• Quantité limitée

Rabais de **500\$**



499⁹⁹\$

LIT COMPLET 60 PO 907147
• Fin de ligne
• Quantité limitée

Rabais de **200\$**

FAUTEUIL INCLINABLE ET BERÇANT 229535-6
• En cuir recyclé
• 2 couleurs disponibles
• Quantité limitée

399⁹⁹\$



L A Z B O Y

FAUTEUIL INCLINABLE 217298/300
• Aspect cuir
• Quantité limitée

299⁹⁹\$



Rabais de **160\$**

INCLINABLE

2 couleurs disponibles

ALMA 418 662.3459

FORESTVILLE 418 587.2268

BAIE-COMEAU 418 296.5546

LA MALBAIE 418 665.3939

CHIBOUGAMAU 418 748.2532

SEPT-ÎLES 418 961.2212

DOLBEAU / MISTASSINI 418 276.1123

SAGUENAY (arr. Chicoutimi) 418 543.1501

Suivez-nous sur



gagnon frères

Conditions: *La promotion « Jusqu'à 70% de rabais » est valide sur les accessoires sélectionnés à écouler. La promotion « On paie les 2 taxes » (acompte équivalent à la TPS et la TVQ) + « Aucun paiement avant 6 mois, sans frais, sans intérêt » (sur approbation du service de crédit. Accord D Desjardins) est valide à l'achat de 299\$ et plus de meubles sélectionnés. Un relevé mensuel est acheminé à titre informatif seulement. Aucun intérêt si le paiement est effectué à la date d'échéance du relevé. En cas de retard de paiement, l'intérêt applicable sur la carte de crédit est calculé sur le montant en souffrance au taux d'au plus 19,9% (sujet à changement) et est chargé mensuellement (ex: solde en souffrance de 100\$ = intérêt de 1,99\$ pour un cycle de 30 jours). Le délai de grâce est de 21 jours sans intérêt à partir de la date de mise en poste du relevé. Des frais d'adhésion ou de renouvellement peuvent s'appliquer selon la carte ou le débiteur. Certains produits, dont les Super Aubaines ne sont pas admissibles à ces promotions. Ces promotions ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Les rabais sont inclus dans les prix. Certains produits sont en quantité limitée et ne sont pas disponibles dans toutes les succursales. Des erreurs ont pu se glisser lors de la préparation de cette publicité, si tel est le cas, les modifications seront affichées en magasin.

Les chauves-souris du Québec en danger



Les chauves-souris que l'on retrouve au Québec sont bien souvent considérées à tort comme dangereuses ou nuisibles. L'espèce présente sur la photo, une chauve-souris brune, se nourrit exclusivement d'insectes.

Québec - Le syndrome du museau blanc affecte gravement les colonies de chauves-souris du Canada et des États-Unis. Une situation qui inquiète les spécialistes et le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs.

MARIE-EVE B. THÉBERGE

Les chauves-souris que l'on retrouve au Québec sont bien souvent considérées à tort comme dangereuses ou nuisibles. Bien au contraire, ces dernières sont totalement inoffensives et, se nourrissant exclusivement d'insectes, tiennent un rôle essentiel dans la chaîne alimentaire. Ce petit mammifère s'avère être le seul à pouvoir contrôler certains groupes d'insectes nocturnes dont plusieurs sont nuisibles à l'agriculture ou à la forêt. Les chauves-souris peuvent capturer entre 500 et 1000 insectes à l'heure ! Le service rendu par ce petit être nocturne est évalué à 3,7 milliards de dollars par année en Amérique du Nord.

Syndrome du museau blanc

En moins de trois ans au Québec, plusieurs espèces de chauves-souris, dont la petite chauve-souris brune qui était jusqu'à tout récemment la plus commune, ont connu un déclin supérieur à 90%. La principale cause à l'origine de cette hécatombe est un champignon, le *Geomyces destructans*, probablement d'origine européenne, qui a été introduit au Québec en 2010. Jusqu'à maintenant, les

espèces atteintes par le syndrome sont celles qui hibernent dans les grottes et les mines abandonnées, un milieu idéal au développement du champignon en raison de la température et du niveau d'humidité qu'on y retrouve. Le *Geomyces destructans* se développe chez les chauves-souris en période d'hibernation. L'infection, qui occasionne des taches blanches sur les ailes et le museau des chauves-souris, d'où le nom du syndrome, provoque de fréquents réveils chez l'animal. La chauve-souris atteinte doit alors puiser dans ses réserves d'énergie pour se maintenir en vie. Toutefois, puisqu'aucun insecte ne vit à cette période de l'année, la chauve-souris ne peut s'alimenter et est ainsi condamnée à l'épuisement avant le retour du printemps.

Mortalité massive

Jusqu'à présent, le syndrome du museau blanc a causé la mort d'environ 5,7 à 6,7 millions de chauves-souris dans l'Est du continent, soit dans 22 États américains et 5 provinces canadiennes. La petite chauve-souris brune, la chauve-souris nordique et la pipistrelle de l'Est ont connu respectivement un déclin de 91%, 98% et 75% de leur colonie, une situation

hautement catastrophique. Au Québec, les chiffres s'avèrent tout aussi inquiétants. Le syndrome du museau blanc est présent dans tout l'ouest de la province, et ce, jusqu'à Chibougamau. Pour le moment, aucune mention du syndrome n'a été rapportée sur la Côte-Nord et en Gaspésie. La contamination entre les individus est très rapide car les chauves-souris hibernent en petits groupes serrés pour maintenir leur chaleur. Plusieurs mines et grottes qui abritaient des milliers de chauves-souris durant l'hiver ont été touchées par le champignon. Aujourd'hui, on compte généralement moins d'une trentaine de chauves-souris par site et, dans certains cas, elles ont même toutes disparues.

Collecte d'information

Au cours de l'été, le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs souhaite suivre davantage les populations de chauves-souris. Les sites de maternité, c'est-à-dire les endroits où les femelles se regroupent pour élever leurs bébés, seront dans la mire du Ministère. Les femelles se rassemblent dans des endroits chauds, tels que les greniers, les entretoits et les arbres morts, car elles ont besoin de cette chaleur pour maintenir leur métabolisme élevé et allaiter leurs petits.

Collaboration demandée

Le Ministère sollicite la collaboration des citoyens afin de trouver des sites de maternités. Si vous connaissez un tel endroit, vous êtes invités à remplir le formulaire prévu à cet effet sur le site Internet au <http://www.mddefp.gouv.qc.ca/faune/sante-maladies/syndrome-chauve-souris.htm> ou à composer le 1-877-346-6763.

Quelques informations sur les chauves-souris :

- Il existe 8 espèces de chauves-souris au Québec dont 3 migrent vers le sud en hiver
- Elles chassent et se dirigent par écholocalisation
- Elles ne sont pas aveugles
- Elles peuvent vivre jusqu'à 30 ans
- Elles atteignent de 21 à 42 cm à maturité selon les espèces (d'un bout de l'aile à l'autre)
- Elles ont un ou deux bébés par année
- Elle est le seul mammifère au monde à être capable de voler.

HCN Publireportage



PROGRAMME
DESJARDINS
JEUNES au
TRAVAIL

William St-Gelais Dubé Pompiste à la Station Pétro Canada, Dépanneur Chamberland

C'est à la Station service Pétro Canada de Les Escoumins que William a obtenu un emploi de pompiste grâce au Programme Jeunes au travail Desjardins. Il apprécie beaucoup son expérience, il aime le travail avec le public et rencontrer des gens de partout. « C'est ma première vraie expérience de travail, ça me permet d'être un peu plus indépendant financièrement de mes parents ».

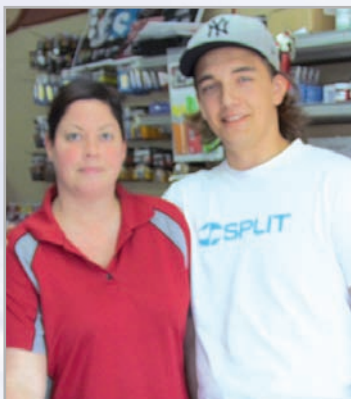
William a d'ailleurs appris de nouvelles choses comme vérifier l'huile d'une voiture et travailler sous pression : « Des fois, il y a beaucoup de clients qui attendent pour faire le plein d'essence, mais je dois les servir un par un, je n'ai pas le choix et je ne dois pas aller trop vite afin de bien faire mon travail. Au début, ça me stressait un peu, mais là ça va bien ».

William a tenu à ajouter qu'il apprécie beaucoup Madame Gaétane, propriétaire de la station. « Elle est toujours de bonne humeur, souriante et très gentille avec tout le monde ».

Du côté de l'employeur, qui en est à sa première participation au programme, Mireille,

responsable du jeune, nous affirme sa satisfaction face au programme et au choix du candidat. « William voit le travail, il a de la facilité à échanger avec les gens. Je n'ai que du positif à dire à son sujet », précise-t-elle.

Le programme Jeunes au travail Desjardins offre une aide salariale pour un emploi étudiant durant la saison estivale d'une durée de 6 semaines jusqu'à concurrence de 180 heures. Pour William, l'aide salariale versée par la Caisse populaire Desjardins du Saguenay-Saint-Laurent représente 50% du salaire minimum en vigueur.



Caisse Desjardins du Centre de La Haute-Côte-Nord
418 587-4441 ou 1 877 587-4441

Caisse populaire Desjardins du Saguenay-Saint-Laurent
418 233-4140 ou 1 877 233-3444

 **Desjardins**
Coopérer pour créer l'avenir

GAGNANTE

Concours Ambassadeur Côte-Nord

Félicitations à notre Ambassadrice Côte-Nord 2013 :

Mme Noëlla Maltais de Sacré-Coeur

Mme Maltais se mérite un forfait vacances pour deux d'une valeur de 500 \$

Nuitée au Gîte Baie Soleil Couchant de Longue-Rive
www.baiedusoleilcouchant.com

Repas au restaurant Le Coverdale de l'Hôtel Tadoussac
www.hoteltadoussac.com

Excursion aux baleines avec Croisières AML
www.croisieresaml.com



Merci à tous et à toutes
de votre participation !

20^e Grand Tour Desjardins

Le Lac, le Fjord et le Fleuve !

Montréal - Le Grand Tour Desjardins, véritable levier dans l'essor du cyclotourisme au Québec, souligne cette année ses 20 ans. Pour l'occasion, du 3 au 10 août prochain, 1800 cyclistes vont parcourir des centaines de kilomètres qui les mèneront en Haute-Côte-Nord, de Sacré-Cœur à Tadoussac.

le Grand Tour Desjardins et la Petite Aventure Desjardins contribuent à faire voyager plus de 4000 cyclistes par année.

Itinéraire et présence en Haute-Côte-Nord

Les 1800 cyclistes prendront la route le dimanche 4 août à partir d'Alma, au Lac-Saint-Jean, à destination de Dolbeau-Mistassini. L'arrivée à Sacré-Cœur est prévue le jeudi 8 août, jour 5 de l'évènement. Le Village des cyclistes sera érigé dans un champ situé à proximité du centre récréatif, espace offert par la municipalité de Sacré-Cœur. Le jour suivant, les participants auront le choix d'effectuer le trajet vers Les Bergeronnes, une boucle optionnelle, ou de prendre une journée libre afin de découvrir les attraits de la région. Le lendemain, les cyclistes quitteront la Haute-Côte-Nord en direction de la Malbaie, point final du Grand Tour.



Le Village des cyclistes à Sacré-Coeur lors du dernier passage du Grand Tour Desjardins dans la région

MARIE-EVE B. THÉBERGE

La 20^e édition du Grand Tour Desjardins se déroulera sur un circuit qui combine le tour complet du Lac Saint-Jean, le passage par Sacré-Cœur et Tadoussac en suivant la Route du Fjord et la Route des Baleines pour finalement se conclure à la Malbaie. En tout, les cyclistes parcourront entre 600 et 900 kilomètres en 7 jours.

rivée de chaque parcours. Au Village, les cyclistes ont accès à des douches mobiles, à un poste de premiers soins, au service d'un thérapeute en médecine sportive et en massothérapie et à une salle Internet. Des activités sont également prévues à chaque jour au Village : cinéma, ateliers de cyclotourisme, prestations artistiques et séances de yoga. Le Déchaîné, un journal quotidien du Grand Tour Desjardins, est également mis à la disposition des cyclistes pour toute la durée du périple.

Un concept original

Le Grand Tour Desjardins est un événement cyclotouristique clés en main qui inclut le repas, l'hébergement (en hôtel ou en camping), l'encadrement sur la route, le soutien mécanique et le transport des bagages. Les participants peuvent également profiter d'un service de location de tentes qui inclut le montage et le démontage. Un « Village » spécialement organisé pour l'occasion est monté et démonté à chaque étape du Grand Tour. Il est à la fois le terrain de camping des participants, le point de départ et le point d'ar-

Les débuts du Grand Tour

La première édition du Grand Tour a eu lieu en 1994. À l'époque, l'équipe organisatrice n'était pas certaine de pouvoir intéresser 1000 cyclistes au projet. La réponse a pourtant été toute autre : en moins de cinq semaines, toutes les places disponibles étaient comblées. Le signal donné était clair : les cyclistes québécois désiraient vivre une expérience de randonnée cycliste de longue durée. Depuis 20 ans maintenant,





LOTO QUÉBEC
PRÉSENTE

www.festiventlonguerive.com

FESTIVENT

PRÉVENTE
MAINTENANT DISPONIBLE
12 \$ pour 3 jours

LONGUE-RIVE
Bibliothèque municipale
COOP des 5 Rivières

PORTNEUF-SUR-MER
Dépanneur Louise Brisson

FORESTVILLE
Dépanneur du Parc

23-24-25 AOÛT

CLOWNS • MAQUILLAGE
ANIMATION POUR ENFANTS
JEUX GONFLABLES

Pour information
418 231-2344 poste 223

LONGUE-RIVE
PLAGE POINTE-À-BOISVERT

Réservation pour kiosque
Marie-Claude Martel
418 231-1079 ou
festiventlonguerive@hotmail.ca

BILLETS
SOUPER disponibles
Bibliothèque municipale
COOP des 5 Rivières
Membres du comité organisateur

KITESURF • BUGGY
CERF-VOLANT • PARAMOTEUR

Cette publicité est présentée par :

SADC Société d'aide au développement de la collectivité DE LA HAUTE-CÔTE-NORD

Développement économique Canada appuie financièrement la SADC

Être famille d'accueil pour chiot MIRA

Qu'est-ce que c'est ?

Forestville - Depuis peu, Camille Sirois, native de Forestville, est devenue famille d'accueil pour un chiot de la Fondation MIRA. Camille a désormais la responsabilité de socialiser Lupin, un petit Labrador très attachant.

MARIE-EVE B. THÉBERGE

Camille Sirois a découvert l'existence des familles d'accueil pour chiot MIRA en écoutant l'émission du matin Salut, Bonjour ! à la télévision. Intéressée

par l'idée, elle a pris connaissance du programme sur le site Internet de la Fondation et a décidé de soumettre sa candidature. « Les démarches n'ont pas été compliquées, il fallait rem-

plir un formulaire dans lequel on nous pose plein de questions sur nous, nos habitudes de vie, si on a des animaux de compagnie, etc. » Le formulaire dûment retourné à la Fondation, Camille n'a pas eu à attendre très longtemps avant d'obtenir des nouvelles. Deux semaines plus tard, elle était acceptée et convoquée à une rencontre d'information qui se déroulait en groupe aux locaux de la Fondation situés à Ste-Madeleine, près de St-Hyacinthe. Lors de cette rencontre, les futures familles d'accueil reçoivent une foule d'information sur le fonctionnement du programme, leurs responsabilités face au chien et les restrictions qui entourent sa socialisation. Entre temps, Camille avait également effectué des démarches afin d'obtenir la permission de son propriétaire pour avoir un chiot MIRA à son appartement ainsi que l'accord du Cégep, où elle devra amener le chien.

Longue attente...

Après cette première rencontre, Camille a dû attendre 4 mois avant qu'un chien lui soit confié. « L'attente a été plus longue que la normale parce qu'aucune chienne n'avait eu de chaleurs. Il fallait attendre une portée. » Finalement, il y a quelques semaines seulement, la Fondation l'a enfin appelé pour lui indiquer la date et l'heure à laquelle elle devait se présenter aux locaux de la Fondation et la race du chien qu'elle aurait : un Labrador. De nouveau à Ste-Madeleine, une courte rencontre a eu lieu en petit groupe avant que les chiots soient enfin amenés. Libérés dans une pièce prévue à cet effet, c'était aux chiots de choisir leur famille d'accueil. « Lorsque les chiens ont été libérés, j'avais remarqué Lupin. Ensuite, il est venu s'asseoir devant moi ! » Une fois

l'association maître-chien effectuée et enregistrés, la prochaine étape était le choix du nom. Le maître doit effectuer son choix parmi une liste déjà établie qui suit le thème du nom de la mère. Dans le cas de Camille, le thème qu'elle devait suivre était celui des fleurs, d'où le nom de Lupin. Une fois tout le procédé accompli, le chien a pris la route vers la Côte-Nord, sa destination estivale.

Responsabilités et obligations

Le rôle d'une famille d'accueil est de socialiser le chiot, c'est-à-dire qu'elle doit l'élever de manière à ce qu'il ait un bon comportement dans la maison et à l'extérieur et l'exposer de façon régulière à divers environnements dans lesquels il sera appelé à travailler. La Fondation MIRA fournit à la famille d'accueil la nourriture et les soins vétérinaires (disponibles aux locaux de Ste-Madeleine), un collier, une laisse et un foulard MIRA. Les jouets et les bols pour la nourriture sont aux frais de la famille d'accueil, tout comme les déplacements à Ste-Madeleine. Le chiot, qui est l'entière propriété de la Fondation, demeure en moyenne 18 mois au sein des familles. Lors de ce séjour, la famille d'accueil doit lui apprendre tous les rudiments de base liés à sa vie quotidienne, tels que la propreté, la réponse à son nom et quelques autres demandes (assis, couchez, viens). Le chiot doit également suivre le plus souvent possible son maître dans ses déplacements. Contrairement aux chiens d'assistance, les chiots peuvent être refusés dans les commerces, restaurants et autres lieux publics. Afin de faciliter leur acceptation, la Fondation remet une lettre d'identification à la famille d'accueil qu'elle peut présenter au besoin. « Jusqu'à

maintenant, je n'ai été refusée nul part à Forestville avec Lupin. Les gens sont très ouverts. » Camille tenait également à remercier la Ville qui l'a autorisé à amener le chien sur son milieu de travail. « La Fondation interdit aux familles d'accueil de laisser le chien seul plus de 4 heures par jour et de l'isoler en public », précise-t-elle. Contrairement aux chiens MIRA en fonction, les chiots ne possèdent pas de harnais, seulement un foulard, et il est permis de les flatter avec permission. « Les gens me demandent souvent s'ils ont le droit de le flatter. Je trouve cela très respectueux. »

Classement du chiot

Au cours des 18 mois avec le chiot, 6 rencontres obligatoires ont lieu aux locaux de la Fondation. Lors de ces rencontres, le chien reçoit des vaccins, passe des radiographies des hanches, est stérilisé et soumis à des sessions de comportement. La dernière rencontre est l'évaluation finale. Lors de celle-ci, le chien est classé ou déclassé par la Fondation. S'il est classé, le chien entreprendra alors un programme d'entraînement afin de devenir chien-guide, chien d'assistance ou chien pour enfant vivant avec un Troubles envahissants du développement (TED).

La Fondation MIRA

La mission de la Fondation Mira est d'offrir des chiens en vue d'améliorer l'autonomie et la qualité de vie de personnes handicapées. Étant un organisme à but non lucratif, la Fondation vit principalement des dons. Les familles d'accueil, en socialisant les chiots de manière bénévole, permettent à leur manière à la Fondation de poursuivre sa mission.



Lupin était épuisé à la suite de l'entrevue et de la séance photo.



CENTRE D'ÉTUDES COLLÉGIALES DE FORESTVILLE

CÉGEP DE CHICOUTIMI
16, 5^e Avenue, Forestville, Qc, GOT 1E0

INSCRIPTION

SESSION AUTOMNE 2013

On est bien chez nous !

URGENT

Dernière chance!

Ouverture du centre

Lundi 12 août
2013 à 8h.

Début des cours

Lundi 19 août
2013 à 9h

Bienvenue!

☐ Programme Sciences humaines (300.A0)

☐ Intégration sur mesure

☐ Aide au transport ou à la pension possible : jusqu'à 1200\$ (deux sessions)

**ÉQUIPE DYNAMIQUE, APPROCHE PERSONNALISÉE, COÛT MOINDRE
TAUX DE RÉUSSITE PLUS DE 90%**

**COORDONNÉES POUR NOUS JOINDRE
Martin Maltais**

TÉL.: 418-587-6308 (poste 0 ou 1)
Télé.: 418-587-6535

Courriel: martin.maltais@csestuaire.qc.ca

forestville.cchic.ca



Camille Sirois, de Forestville, avec Lupin, un chiot MIRA en processus de socialisation.

Congrès de médecine d'urgence en région Prêts pour une 9^e année

Les Escoumins – Le congrès de médecine d'urgence en région, toujours aussi populaire auprès des médecins, sera de retour pour une 9^e année aux Escoumins du 5 au 7 septembre prochain.

MARIE-EVE B. THÉBERGE

Depuis ses débuts, le congrès, une initiative des médecins du Centre de santé et de services sociaux de la Haute-Côte-Nord, pavillon des Escoumins, met l'accent sur les particularités de la médecine d'urgence en région éloignée. Les ateliers et les conférences portent sur des problématiques propres aux régions, notamment en tenant compte des équipements disponibles et des équipes réduites. Cette année, le congrès sera coprésidé par les docteurs Éric Notebaert, médecin d'urgence à l'Hôpital Sacré-Cœur de Montréal, et François Paquet, médecin d'urgence à l'Hôtel-Dieu de Lévis. Ce congrès est l'un des rares à proposer aux participants la possibilité de s'exercer sur des cadavres ou sur des patients volontaires. Avec un ratio d'un conférencier pour trois congressistes (limite de 140 congressistes), ce congrès offre un enseignement pratique et personnalisé. Le Dr Rémi Mercier, co-fondateur du congrès et président du comité scientifique, mentionne à ce sujet : « Notre but est de donner aux médecins qui travaillent dans de petites salles d'urgence des trucs et des outils qu'ils pourront appli-

quer facilement dans leur pratique quotidienne. On veut les aider à améliorer leur pratique en tenant compte des moyens techniques et humains dont ils disposent dans leur urgence ».

Au programme

Cette année, les participants pourront notamment assister à des conférences sur le transfert des patients, les pièges à éviter à l'urgence et les traumatismes crâniens chez les enfants. Des ateliers pré-congrès seront également offerts. Ils porteront sur les problèmes liés à l'altitude et le traitement des plongeurs sous-marins. Les conférences et les ateliers sont assurés par une quarantaine de conférenciers (médecin de famille, médecin d'urgence, pédiatre urgentiste, neurochirurgien, radiologiste, etc.) provenant de divers hôpitaux du Québec (CHUS Hôtel-Dieu, Hôpital Enfant-Jésus, Hôpital Sainte-Justine, Hôpital St-François d'Assise, CSSS Rimouski, etc.) Le programme complet est disponible sur le site du congrès au : www.cssshcn.gouv.qc.ca/CongresMedical/horaire.html.



Le congrès de médecine d'urgence en région est l'un des rares à proposer aux participants la possibilité de s'exercer sur des cadavres ou des patients volontaires.

**À LA SERRE DU ROCHER
DES ESCOUMINS
VENTE DE FIN
DE SAISON!**

**JEUDI ET VENDREDI
1^{ER} ET 2 AOÛT 2013 DE 12 H À 17 H**

**50% DE RÉDUCTION
SUR LES ANNUELLES,
ARRANGEMENTS D'ANNUELLES,
VIVACES, ROSIERS, ETC.**

Dernière chance avant la fermeture de fin de saison
19, rue du Rocher, Les Escoumins
418 233-2434

La Serre du Rocher et Chalets chez la voisine

Crédit photo : Dominique Dupuis

Le congrès dans la communauté

L'équipe en charge du congrès se fait un point d'honneur

d'impliquer la population de la Haute-Côte-Nord dans l'événement. Dans cette optique, il offre pour une seconde année deux conférences publiques sur la santé mentale - un sujet encore trop tabou - le 4 septembre à 14h00 à Forestville et à 19h00 à Sacré-Cœur (lieux à confirmer). Pour

une seconde année également, le congrès remettra à Carbone Boréal la somme nécessaire à la plantation d'arbres destinés à compenser les émissions de gaz à effet de serre occasionnées par l'organisation du congrès et le déplacement des participants.

350 ans plus tard LES FILLES DU ROY débarquent à Tadoussac

3 août à
15h30

36 Filles
du Roy
arriveront
à bord de
l'Aigle D'Or.

Rendez-
vous au
poste de
traite de
Tadoussac



*Société d'histoire
des Filles du Roy*

350 ans plus tard

Les Filles du Roy débarquent à Tadoussac

Tadoussac – Afin de commémorer la venue en Nouvelle-France au XVII^e siècle des Filles du Roy, 36 d'entre elles débarqueront du grand voilier l'Aigle D'Or à Tadoussac le 3 août prochain.

MARIE-EVE B. THÉBERGE

La Société d'histoire des Filles du Roy (SHFR), en collaboration avec l'Association Québec-France et plusieurs autres organismes québécois, souligne en 2013 le 350^e anniversaire de l'arrivée du premier contingent des Filles du Roy parti de La Rochelle en 1663. La SHFR a été fondée en 2010 à la suite d'un colloque tenu à Québec à l'occasion du 400^e

anniversaire de la ville. La SHFR poursuit un but, celui de sortir de l'ombre les Filles du Roy, ces femmes considérées comme les mères de la nation québécoise.

Premier contact

Tadoussac, situé au confluent du Saguenay et du Saint-Laurent, a historiquement été un haut lieu de rassemblement pour les différentes nations amérindiennes, dont les Innus. Au XVII^e

siècle, en raison de sa situation stratégique et de son milieu naturel, Tadoussac devient un important poste de traite. Au cours de ce même siècle, il sera également le premier et plus important port de mer pour le ravitaillement des grands voiliers.

Les Filles du Roy

Le 16 juin 1663, les 36 premières Filles du Roy s'embarquaient au port de La Rochelle, en France, pour un périple de 3 mois à bord de l'Aigle D'Or. Le contingent termina sa traversée en septembre à Québec après un arrêt à Tadoussac. Les Filles du Roy étaient des femmes célibataires, souvent orphelines ou d'origine modeste et vivant principalement en milieu urbain. Envoyées en Nouvelle-France par le roi Louis XIV à la demande de son intendant, Jean Talon, les Filles du Roy, âgées entre 15 et 30 ans, venaient fonder foyer dans le nouveau monde. Les frais de leur voyage ainsi qu'une dot pour leur mariage étaient payés par le roi, d'où leur nom de Filles du Roy.

Commémoration

Pour célébrer la venue de ces pionnières, la SHFR a recruté

36 femmes québécoises et françaises destinées à incarner les Filles du Roy du premier contingent de 1663. Passionnées et bénévoles, ces dernières se sont consacrées à la préparation de cette grande commémoration historique. Ces 36 femmes se sont employées à connaître l'histoire de la Fille du Roy qu'elles personnifient ainsi que les us et coutumes de l'époque en France et en Nouvelle-France. Dans tous les événements de cette commémoration, ces femmes deviennent des actrices de premier plan en incarnant les Filles du Roy dans diverses animations. Ces dernières apportent sans aucun doute une note bien vivante à cette fête.

Le voilier l'Aigle D'Or

Le Roter Sand d'ÉcoMaris a été choisi afin de représenter le voilier qui effectua la traversée de l'océan et la remontée du fleuve en 1663. ÉcoMaris est une école de voile qui a entre autres missions la sensibilisation et l'éducation à l'environnement par l'entremise d'expéditions en voilier. Le Roter Sand est le premier grand voilier à vocation environnementale à naviguer sur le fleuve Saint-Laurent. Pour

l'occasion, l'école a accepté de rebaptiser le Roter Sand l'Aigle D'Or, le nom du navire du Roi Louis XIV qui transporta les Filles du Roy. À bord de ce voilier, les Filles du Roy feront le trajet entre les principales villes où leurs ancêtres se sont établis, donnant ainsi vie au peuple québécois. L'arrivée des Filles du Roy par ce grand voilier donne sans aucun doute une couleur particulière à cette commémoration.

La fête à Tadoussac

À 15h30 le 3 août, les Filles du Roy débarqueront au quai de Tadoussac et se rendront au poste de traite Chauvin, le lieu de rendez-vous pour les rencontrer. Quelques unes des Filles du Roy raconteront, par le biais de petites scénettes, les raisons qui les ont amenées à venir prendre mari en Nouvelle-France. Les Filles du Roy reprendront leur route par la suite afin d'arriver à Québec le 7 août pour marquer le début des Fêtes de la Nouvelle-France. Leur périple les mènera ensuite à Trois-Rivières, Sorel et Boucherville et se terminera le 17 août, en grande pompe, au Vieux-Port de Montréal.



Le Roter Sand d'ÉcoMaris, rebaptisé l'Aigle D'Or pour l'occasion.

**BESOIN D'UN VTT, D'UNE MOTONEIGE OU D'UNE AUTO
FAITES CONFIANCE À DESMEULES AUTOS !**



Ford Focus
2008,
74000km
7500\$

27324A



Ford Windstar SE
Sport
2002,
172500km
2495 \$

17119A



Can am
Outlander max
800 cc
2006
11 000 km
5 500 \$

2-8339A



Ford F150 XLT
4x4
2010
56 000 km
21 900\$

3-7578a



Ford Focus SE
2009
68 500 km
9 995\$

3-7671A



Ford Fusion SE
2011
45 000 km
13 495 \$

1-7376B



Ford F150 XLT
2007
81 950 km
14 900 \$

3-7588A



Ford
Five Hundred SE
2005,
124500km
4900 \$

37503A



Chevrolet
Sebring Touring
2005
92 000 km
4 995 \$

2-7387A

DESMEULES

Tous nos véhicules d'occasion sont certifiés et inspectés

182, Rte 138, Les Escoumins / 418 233-2490 • 1 800 563-4130

André - Mario - Michel - Brian - Rémi: 418 236-4675

Des pannes affectent les opérations d'Alouette

Sept-Îles - Aluminerie Alouette a été affectée par quatre pannes de courant en juillet, ce qui a donné du fil à retordre à l'entreprise. Les incendies de forêt qui ont fait rage dans le grand Nord au début du mois ne sont pas étrangers aux fluctuations de tension du réseau d'Hydro-Québec, qui ont entraîné les interruptions. De plus, un bris au poste Arnaud a plongé l'aluminerie dans le noir complet, le 23 juillet, une situation exceptionnelle.

FANNY LÉVESQUE

«Une panne générale complète, on en a peut-être une aux deux - trois ans, c'est très rare, ça n'arrive pas régulièrement», a expliqué le vice-président aux opérations et à l'entretien, Claude Gosselin. «L'arrêt des opérations à l'usine a duré approximativement deux heures. La panne électrique et le temps qu'on ré-énergise nos équipements, ça pris 45 minutes.

C'est la procédure de redémarrage qui est très longue dans un cas de black-out comme on a eu.»

Hydro-Québec confirme qu'un transformateur du poste Arnaud a défailli la semaine dernière, causant des pannes chez 2181 clients de Sept-Îles, dont l'aluminerie. L'arrêt de production à l'usine a entraîné son lot de conséquences chez Alouette.

«Ça entraîne beaucoup d'instabilité et de problèmes à notre procédé, a indiqué M. Gosselin. Ça génère des travaux supplémentaires et retarde la séquence de travail. Ça met notre procédé à risque. L'efficacité des cuves est aussi moins grande et ça prend un certain temps à toutes les balancer.» Le procédé est d'ailleurs plus sensible en saison estivale, notamment en raison de la chaleur et de l'humidité, ce qui nécessite encore plus d'ajustements.

Incendies de forêt

Les incendies de forêt qui ont fait rage dans le nord du Québec au début du mois ont aussi compliqué les opérations de l'aluminerie. Une première



Photo : courtoisie Aluminerie Alouette

Des pannes inhabituelles de courant ont affecté les opérations d'Aluminerie Alouette, en juillet.

perte d'énergie est survenue le 4 juillet, au moment même où le réseau de transmission d'Hydro-Québec était perturbé par la fumée et la chaleur des brasiers. Les variations de courant ont causé deux autres pannes chez Alouette, dans les jours qui ont suivi.

clients-là ont des mécanismes de protection qui permettent de détecter les fluctuations de tension, et c'est ce qui est arrivé chez Alouette. Leurs services électriques ont été déclenchés pour protéger leurs équipements.»

Les coûts entraînés par les pertes de production n'ont pas encore été chiffrés par l'entreprise, qui confirme néanmoins qu'elle a autorisé beaucoup plus de surtemps qu'à l'habitude pour rétablir la situation.

«Il y a eu plus de 1900 clients, principalement des clients industriels et des grandes entreprises, qui ont été touchés, a mentionné la porte-parole de la société d'État, Mme Roy. Certains de ces

Possibilités forestières

Le Forestier en chef prévoit une hausse globale

Baie-Comeau - Au terme de sa tournée des régions du Québec, le Forestier en chef, Gérard Szaraz, pressent une hausse globale de 6 % des possibilités forestières pour la période 2014-2018, selon les calculs préliminaires comprenant l'ensemble des 71 unités d'aménagement de la province.

MARLÈNE JOSEPH-BLAIS

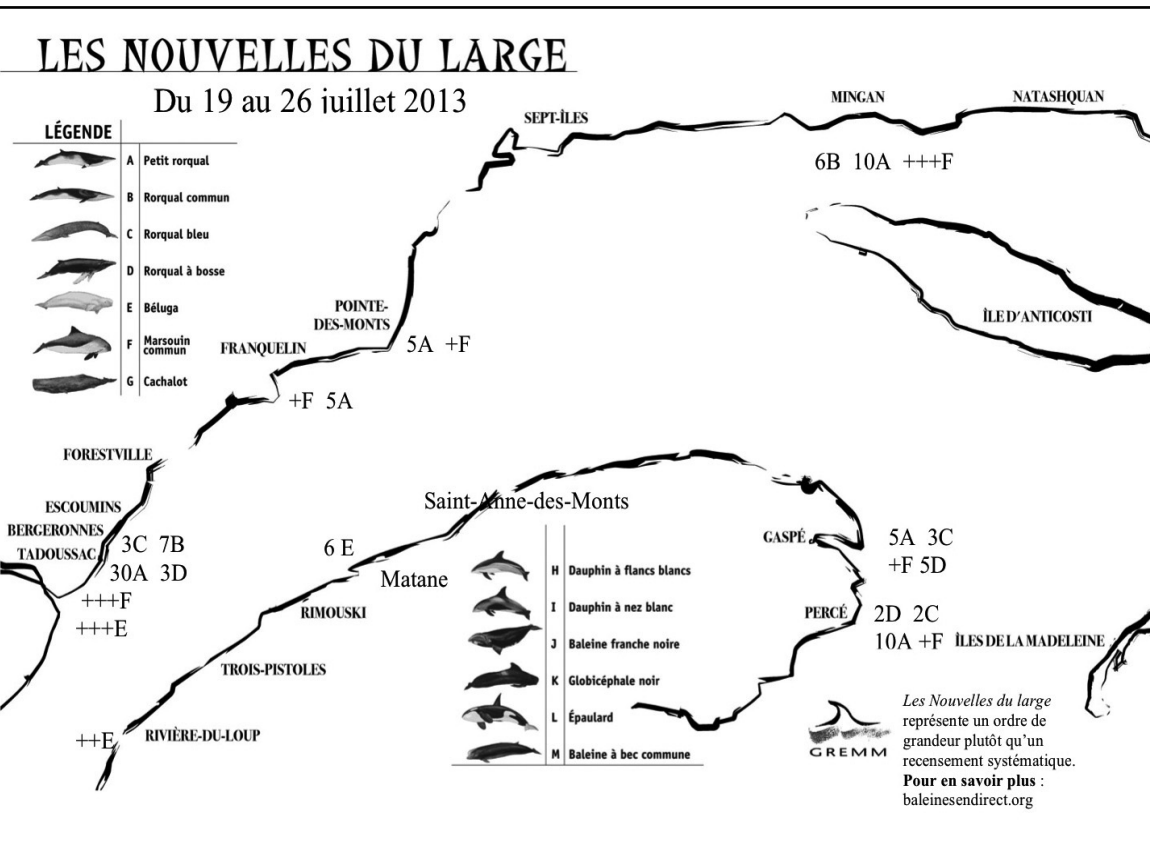
Dans les faits, l'augmentation prévue est de 9 %, à laquelle on doit soustraire des pertes d'environ 2,8 %, attribuables aux feux de forêt, au désir de ne pas détruire l'habitat du caribou ainsi qu'à l'épidémie de la tordeuse de bourgeons de l'épinette, notamment. Pendant cette tournée, le Forestier en chef a visité 12 régions, ce qui lui a permis de rencontrer près de 400

personnes.

Lors de son passage à Baie-Comeau, le 20 juin, M. Szaraz avait annoncé que la Côte-Nord pouvait s'attendre à une hausse nette de 11 % de sa possibilité forestière, une fois les pertes de 2 % absorbées. Depuis le 1er avril 2013, au moment où le nouveau calcul avait été appliqué pour la première fois, le territoire exploitable de la région avait subi

une diminution de 13 %, le portant à 3 644 900 mètres cubes de forêt disponible. Ainsi, en tenant compte des dernières estimations, la possibilité forestière de la Côte-Nord devrait presque atteindre le stade où elle se trouvait avant le mois d'avril.

Il importe toutefois de rappeler que les données préliminaires présentées par M. Szaraz ne seront peut-être pas appliquées intégralement, mais que le ministère des Ressources naturelles en tiendra compte lorsqu'il déterminera réellement les possibilités forestières au cours des prochains mois.





avec **Éric Martin**

100% QUÉBEC

GROENLAND : UNE JOYEUSE SYMPHONIE

Alors que je discutais avec l'équipe de la Salle de spectacle Jean-Marc-Dion, deux de ses employés m'ont admis avoir eu un sérieux coup de cœur pour le groupe Groenland et m'ont même informé de la venue de ce dernier à l'automne 2014. Il n'en fallait pas plus pour susciter mon intérêt. Je me suis donc empressé d'obtenir une copie de leur premier album, *The Chase*, qui a été lancé le 16 avril. Dès la première écoute, j'ai apprécié la qualité des arrangements musicaux.

L'écoute a un petit côté reconfortant qui me plaît bien, car son contenu musical sonne comme une douce et belle symphonie à mes oreilles. Ceci étant fort probablement le résultat de l'ajout d'instruments à corde et à vent à son univers musical. J'ai adoré la force des percussions et le petit côté électro que l'on retrouve sur la plupart des chansons de ce disque. Cependant, je trouve important de préciser que le groupe en fait un bon usage et, qu'en aucun cas,

cela ne devient excessif. Dans son ensemble, son emballage musical m'a beaucoup fait penser à celui d'Ines Talbi et son album *Boarding Gate*, qui figure encore aujourd'hui parmi mes incontournables.

Mon intérêt vis-à-vis Groenland ne se limite pas seulement à la mélodie des chansons puisque j'adore la voix unique de sa chanteuse, Sabrina Halde. Sur certaines chansons, elle arrive à faire preuve d'une très belle puissance sur le plan vocal, alors que sur d'autres, elle démontre une très belle douceur. Qu'elle se promène d'un univers à l'autre, sa voix demeure toujours juste et s'adapte agréablement à ces contrastes parfois importants dans le répertoire musical du groupe.

Je vous recommande d'effectuer l'écoute de *Our last shot*, *Immune* et *The Chase*. Ce sont probablement là les chansons les plus représentatives du contenu de cet excellent disque.

NDLR : Cet article n'engage que la responsabilité de son auteur et ne représente pas l'opinion du Journal.
Pour joindre l'auteur : e.martin@lenord-cotier.com

Feux de forêt

La pluie ralentit les incendies

Baie-Comeau - Les précipitations des derniers jours ont calmé les flammes sur la Côte-Nord, si bien que la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) contrôle tous les feux qui sont actifs sur son territoire.

MARLÈNE JOSEPH-BLAIS

La situation des incendies de forêt s'est améliorée au cours des derniers jours, comme le confirme l'agente à l'information de la SOPFEU, Éloïse Richard. Elle affirme toutefois que le travail n'est pas terminé

pour les pompiers, puisque des dizaines de milliers d'hectares brûlent encore à l'heure actuelle. «Les incendies sur la Côte-Nord sont tous maîtrisés. On travaille à éteindre les points chauds à l'intérieur du périmètre, mais on ne pense pas

que ça va prendre de l'ampleur à ce moment-ci», indique-t-elle.

Un brasier de plus de 12 000 hectares est toujours en activité dans la Manicouagan, à 130 kilomètres au nord de Baie-Comeau. Concernant le brasier allumé par la foudre le 7 juillet au nord-est du Réservoir Manicouagan, il a diminué de 10 400 à 6 400 hectares au cours des deux dernières semaines. Le gigantesque feu qui fait toujours rage

en Minganie totalise, quant à lui, plus de 50 000 hectares de forêt. «Il y a eu des bonnes précipitations sur l'incendie, donc ça facilite le travail et ça limite la propagation», précise Mme Richard.

Une fois le mois de juillet achevé, la SOPFEU devrait être moins sollicitée sur la Côte-Nord, puisque de moins en moins d'hectares de forêt seront

affectés, selon les prévisions de la Société. «On anticipe des pluies régulières au cours des prochaines semaines. Généralement, en août, le temps est plus frais et il y a de la rosée quand on se lève le matin. Ce sont tous des facteurs encourageants qui nous permettent de penser que le bilan sera plus positif», indique l'agente à l'information.

BESOIN D'UNE INFILTRATION

Dans le cadre du congrès médical qui se tiendra aux Escoumins les 5, 6 et 7 septembre 2013 au Centre de santé et de services sociaux de la Haute-Côte-Nord, nous recherchons des

PATIENTS QUI ONT BESOIN D'INFILTRATION :

- ÉPAULE
- COUDE
- TUNNEL CARPIEN
- GENOU
- NERF D'ARNOLD

Pour inscription ou information, communiquez avec **Marjolaine Tremblay** avant le **23 août 2013**

au **(418) 233-2931**, poste 2225



Les flammes ravagent actuellement plus de 76 000 hectares de forêt sur la Côte-Nord. Les quatre incendies actifs sont tout de même maîtrisés par la SOPFEU à l'heure actuelle.

Photo : SOPFEU



Yves St-Pierre
Baie-Comeau
Technicien responsable



Équipements
CLAUDE PEDNEAULT INC.

À Baie-Comeau, on pense Claude Pedneault!
46, boul. Comeau, Baie-Comeau, Qc, G4Z 3A8
1 800 463-6511

yves.stpierre@equipementcp.com • www.equipementcp.com

VENTE, SERVICE, INSTALLATION D'ÉQUIPEMENTS PÉTROLIERS

VENTE ET INSTALLATION

- Systèmes de gestion de carburant
- Systèmes de gestion des inventaires
- Distributrices de carburant de toutes marques et pour tous genres d'utilisation
- Équipements pour camions-citernes
- Vérins hydrauliques et électriques
- Machines à nettoyer à haute pression

CONSTRUCTION

- Projets stations-service, clés en main
- Dépanneurs avec essence
- Postes de ravitaillement hors-sol
- Remplacement de réservoirs
- Aires de ravitaillement
- Abris (marquise)

CP RESERVOIR MOBILE CERTIFIÉ CP

N'attendez plus!
Commandez votre réservoir certifié maintenant



Vaste choix de modèles
Possibilité de fabrication sur mesure

Les Équipements Claude Pedneault inc.
1663, boul. Saint-Paul 1-800-463-6511
Chicoutimi QC (418) 693-8080

Contactez Steve Rhainds
au (418) 693-8700 poste 232
steve.rhainds@equipementcp.com

RÉPARATION
Enseignes commerciales
et industrielles



Depuis plus de 30 ans à votre service

ON EST LÀ POUR VOTRE SERVICE 24H/24



Juillet 2013

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/E	S/S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Août 2013

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/E	S/S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

✕ Aucune traversée—Nocrossing

- 2 traversées/jour
2 crossings/day
- 3 traversées/jour
3 crossings/day
- ◆ 4 traversées/jour
4 crossings/day

départ de Rimouski	départ de Forestville	departure from Rimouski	departure from Forestville
8h00	9h45	15h45	17h30
8h00	9h45	11h45	13h30
7h00	8h45	10h30	12h15
8h45	10h30	14h15	16h00
15h45	17h30	17h45	19h30

Informations
& Réservations
1-800-973-2725
www.traversier.com

14^e édition

Album-souvenir

Sculptures sur sable

Portneuf-sur-Mer

M.B.T. - La 14^e édition du concours de sculptures sur sable s'est tenue le 20 juillet dernier sur la plage de Portneuf-sur-Mer. Les participants des trois catégories, soit familiale adultes, familiale enfants et enfants, se sont adon-

nés avec plaisir à la sculpture sur sable. Au total, 1225\$ ont été remis en prix aux gagnants des catégories et comme prix de participation dans la catégorie enfant. De l'animation en musique était au programme tout au long de la

journée en plus d'un diner hot dog et d'un souper méchoui. Les prix ont été remis en début de soirée sous le chapiteau où avait ensuite lieu, dès 19h00, une soirée dansante avec le groupe Logicson.



Catégorie adulte

1^{er} prix (500\$) Serpent attaquant un nid d'oiseau
L'équipe des Beach Boy, composée d'André Émond, Charles Éthier, Dominic Émond, Émile Gravel et Denis Gravel, a remporté le premier prix de cette catégorie.



Catégorie familiale

1^{er} prix (200\$) Crabe
L'équipe Les Émond, composée de Sandrine Émond, Caroline Kennedy et Martin Émond, a remporté le premier prix de cette catégorie.



Catégorie adulte

2^e prix (200\$) Pieuvre engloutissant un sous-marin
L'équipe Les anciens, composée de Jimmy Tremblay, Véronique Fortin, Kathy Fortin, Éric Hovington et Daniel Roy, a remporté le second prix de cette catégorie.



Catégorie familiale

2^e prix (100\$) Sofa
L'équipe La relève, composée de William Roberge, Victor Gagnon et Costa Marino, a remporté le second prix de cette catégorie.



Catégorie adulte

3^e prix (100\$) Coffre aux trésors
L'équipe de La famille Cormick, composée d'Audrey Tremblay, Carolanne Tremblay, Stephy Tremblay, Gitane Brisson et Sylvain Fournier, a remporté le troisième prix de cette catégorie.



INNERGEX

Nous sommes toujours fiers de souligner le travail des bénévoles et participants des événements qui se déroulent à Portneuf-sur-Mer.

Bravo pour la réussite de votre 14^{ème} édition des Sculptures sur sable.

L'orchestre des jeunes de Strasbourg en concert à Tadoussac

MARIE-EVE B. THÉBERGE

L'église de Tadoussac sera l'hôte mardi le 13 août prochain de l'orchestre des jeunes de Strasbourg. Habituee des tournées internationales, la formation réunit plus de 60 musiciens âgés de 15 à 30 ans. Cet orchestre est composé d'élèves du conservatoire, d'écoles de musique, de cours privés ou de musiciens autodidactes. Ces derniers offriront aux

méломans les musiques de Beethoven, Wagner et Verdi en plus de pièces plus contemporaines, notamment quelques musiques de film.

Le mardi 13 août à 19h30 à l'Église de Tadoussac, contribution volontaire.

Information au 418-235-2002 ou au 1-866-861-4108.

L'orchestre des jeunes de Strasbourg



En plein cœur de l'été Richard Séguin et Catherine Durand à Tadoussac

Tadoussac - Le Festival de la chanson de Tadoussac est heureux d'accueillir Richard Séguin et Catherine Durand le vendredi 9 août prochain dans le cadre de sa programmation hors-festival.

MARIE-EVE B. THÉBERGE

Voilà 40 ans déjà que Richard Séguin chante la justice, l'espoir et la liberté avec cette force et cette conviction qu'on lui connaît. En 2012, Richard Séguin célébrait ses 60 ans. Il s'amusait alors à dire qu'il avait maintenant 3 fois 20 ans, une belle façon de défier le temps qui passe ! Homme de mémoire, Richard Séguin aborde cette nouvelle et quatrième vingtaine de sa vie en paroles, avec ses doutes, ses convictions, ses colères et ses espoirs. « La chanson c'est la plus fidèle des compagnes de notre histoire personnelle et collective. Elle est là, tantôt dans les

rues, dans les villages, au fond des bois ou au sommet d'une montagne. C'est dans notre souffle qu'elle vit, dans la joie, dans nos peines et dans nos gestes de partage. »

Catherine Durand en première partie

Invitée du spectacle de Richard Séguin, Catherine Durand vient présenter quelques chansons de son nouvel album *Les murs blancs du Nord*. De nouvelles chansons aux textes portés par cette

voix douce, enveloppante et riche. Catherine Durand peut être considérée comme l'une des pionnières ayant pavé la voie aux jeunes auteures-compositrices folk au Québec. Cette dernière inspire, et vous inspirera.

Spectacle présenté à la scène Desjardins le 9 août à 20h00. Information ou réservation : par téléphone au 418-235-2002 ou au 1-866-861-4108 et par Internet au www.chansontadoussac.com

Au camping de Portneuf-sur-Mer

Bingo!

Bingo avec de super beaux cadeaux.

3 août 2013 au chapiteau à 13 h 30

Le sous-comité du camping

Apportez vos marqueurs!

Info au camping pour le prix des cartes. Nous ramassons cet argent pour le mini-golf. Venez nous encourager!

Vos résultats

LOTTO 649 Tirage du MERCREDI 2013-07-24

02 05 12 22 44 48 COMPL. (c) (10)

Tirage du SAMEDI 2013-07-27

03 15 17 20 27 43 COMPL. (c) (30)

Prochain gros lot (approx.) : 7 000 000 \$

LOTTO MAX Tirage du VENDREDI 2013-07-26

05 09 12 18 24 35 42 COMPL. (c) : (17)

Prochain gros lot (approx.) : 30 000 000 \$

Québec 49 Tirage du MERCREDI 2013-07-24

05 10 15 21 32 41 COMPL. (c) (11)

Tirage du SAMEDI 2013-07-27

02 07 23 36 40 46 COMPL. (c) (06)

Prochain gros lot : 2 000 000 \$

La Mini Tirage du VENDREDI 2013-07-26

365324

Quintenne Extra

22 juillet	010	6019	7830603
23 juillet	016	7098	8619328
24 juillet	304	6158	4512131
25 juillet	080	9088	1706120
26 juillet	917	9089	1533571
27 juillet	468	5334	6069950
28 juillet	432	9033	7415655

banco

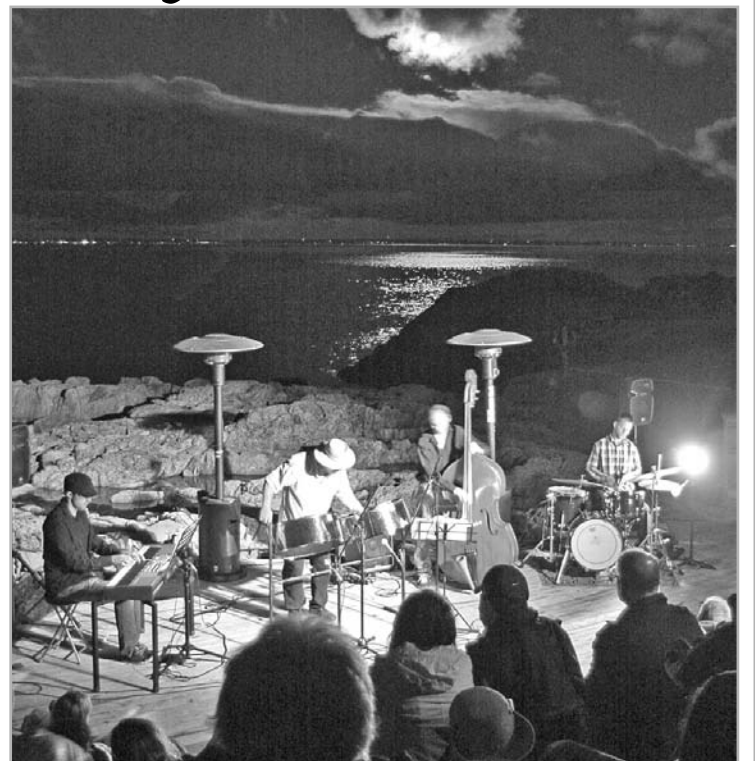
22 juillet	02 03 06 09 10 11 19 22 35 37	38 40 44 48 57 59 61 63 69 70
23 juillet	06 10 11 13 21 23 25 30 32 46	50 51 53 54 56 57 59 61 67 68
24 juillet	02 05 06 08 09 10 20 24 28 31	35 39 42 43 49 50 51 53 54 56
25 juillet	04 06 11 14 15 17 23 25 27 31	33 34 40 42 46 47 49 54 63 66
26 juillet	04 05 09 10 11 21 24 25 29 34	37 39 42 47 52 58 65 66 69 70
27 juillet	04 05 09 10 12 14 26 34 39 42	46 49 50 51 52 55 57 58 60 62
28 juillet	01 04 05 07 09 18 20 21 22 24	31 39 49 51 60 61 62 67 68 70

Astro Jour - Mois - Année - Signe

22 juillet	07	AVRIL	33	GÉMEAUX
23 juillet	29	FÉVRIER	61	VERSEAU
24 juillet	14	AOÛT	92	LION
25 juillet	02	NOVEMBRE	36	SAGITTAIRE
26 juillet	22	MARS	37	LION
27 juillet	01	DÉCEMBRE	21	CANCER
28 juillet	14	MARS	75	TAUREAU

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

« On jazz sous la lune »



MARIE-EVE B. THÉBERGE

Les amateurs de jazz et de lune n'ont pas été déçus samedi le 20 juillet dernier aux Escoumins lors du deuxième concert de la série « On jazz sous la lune ». Pour l'occasion, le quatuor Jazzpan Quartet, composé de Raynald Drouin, Pierre Côté, Louis-Vincent Hamel et Gabriel Desjardins, ont fait retentir leur jazz

devant un public en or, aux dires du leader du groupe, Raynald Drouin. Ce dernier, avec son steel pan, un instrument typique des Caraïbes, a fait découvrir à l'assistance des sonorités presque lunaires.

Le troisième et dernier rendez-vous de cette série estivale aura lieu le 17 août avec l'ensemble de Mireille Boily. Invitation lancée à tous !

Télévision régionale Haute Côte-Nord

100, St-Marcelin Ouest, C.P. 357
Les Escoumins, Québec GOT 1K0
Service de nouvelles • Service de publicité
Service d'enregistrement vidéo
LES HEUREUX GAGNANTS DE TÉLÉ-7

MERCREDI 24 JUILLET 2013
3000\$ EN PRIX

Nom	Municipalité	Montant
Mona Tremblay	Portneuf-sur-Mer	300,00 \$
Aline Bouchard	Colombier	41,66 \$
Linda Bouchard	Colombier	41,66 \$
Henriette Girard	Longue-Rive	41,66 \$
Lynda Descarrie	Portneuf-sur-Mer	150,00 \$
Nadine Brisson	Escoumins	150,00 \$
Jeanne-d'Arc Tremblay	Colombier	200,00 \$
Nadia Savard	Portneuf-sur-Mer	500,00 \$
Marjolaine Rioux	Escoumins	125,00 \$
Diane Desbiens	Portneuf-sur-Mer	150,00 \$
Gaston Dionne	Escoumins	150,00 \$
Jean-Noël Tremblay	Portneuf-sur-Mer	150,00 \$
Édith Asselin	Longue-Rive	1 000,00 \$

DIMANCHE 28 JUILLET 2013
2500\$ EN PRIX

Nom	Municipalité	Montant
Alberto Moreau	Bergeronnes	300,00 \$
Carmen Girard	Longue-Rive	100,00 \$
Monique Tremblay	Longue-Rive	125,00 \$
Mélanie Bouchard	Longue-Rive	125,00 \$
Isabelle Robinson	Colombier	150,00 \$
Hélène Arpin	Escoumin	125,00 \$
Magella Chouinard	Portneuf-sur-Mer	125,00 \$
Guylaine Gendreau	Portneuf-sur-Mer	125,00 \$
Édith Asselin	Longue-Rive	150,00 \$
Florence Maltais	Escoumins	175,00 \$
Pâquerette Simard	Sacré-Cœur	1 000,00 \$

« Au fil de la Haute-Côte-Nord »
Tél.: 418-233-2156 • Téléc.: 418-233-2340

B I N G O

Augmentez le plaisir en jouant avec vos amis!
Faites-vous un rendez-vous « BINGO presque parfait »

CHME ROCK MAJIE 94.9 99.7

5 000\$ en prix

Jeudi le 1^{er} août 19h30
15^s le carnet
9 cartes par partie
10 parties

Bonne chance!
1^{ère} carte pleine à 1 500\$
2^e carte pleine à 1 700\$

Les carnets sont disponibles partout en Haute-Côte-Nord

* Avertissement : carnets vendus aux 18 ans et plus seulement

TOURNOI DE GOLF DES GENS D'AFFAIRES 2013

LE SAMEDI 24 août 2013
Inscription : 12 h 00

Sous la présidence d'honneur de
M. Éric Tardif
Directeur général de la Caisse Desjardins du Centre de La Haute-Côte-Nord

9 TROUS AVEC DÉPARTS SIMULTANÉS « SHOT GUN » À 13 h 00
1 voiturette par quatuor (foursome)

Veillez vous inscrire avant le mardi 20 août 2013
par téléphone au 418-587-1585 ou 418 587-2090 poste 202
ou par télécopieur au 418-587-1582

Courriel: chcommforestville@cgcocable.ca
Merci de votre collaboration !

INSCRIPTION: 80\$ par joueur
Incluant: 9 trous et souper
Souper seulement 25\$
Nombre de billets limité

Partenaires:

Desjardins Caisse du Centre de La Haute-Côte-Nord
Journal Haute Côte-Nord LE JOURNAL DES GENS D'ICI



TAXI Robin Pinel

Forestville
Service 7 jours

Courte et longue distance
418 587-3721
418 587-8318

HCN En direct

Forestville
Chevaliers de Colomb conseil 3117

Il y aura un brunch dimanche le 4 juillet de 8 h à 13 h à la salle des chevaliers de Colomb. Bienvenue à tous! N'oubliez pas notre bingo du mercredi à 20 h, les cartes sont en vente au coût de 6 \$ par carnet. Bienvenue à tous!

Nous souhaitons un joyeux anniversaire à Claude Dion le 2 ainsi qu'à Michel Auclair le 3.



GENS DE LONGUE-RIVE ET DES ENVIRONS... NOUS AVONS BESOIN DE VOUS!

Nous faisons la récupération de pantalons en denim « jeans ».

Le dépôt est au 316-4, route 138, Longue-Rive

Merci pour votre aide.

Tous les clubs FADOQ de la Haute-Côte-Nord souhaitent un prompt rétablissement à tous ceux et celles qui sont affectés par la maladie.

Clubs Fadoq Bonne fête

Club	Date	Participants
Colombier	3 août	Wilfrid Rioux, Michel Auclair, Lucille Gauthier
St-Marc	31 juillet	Langis Tremblay, Laurian Tremblay, Linda Longval
Forestville	2 août	Suzanne Robinson
Escoumins	1 août	Alfred Boulianne, Marie-Emma Sirois, Jeannine Boulianne, Madeleine Gauthier, Claudette Tremblay
Portneuf-sur-mer	31 juillet	Jacques Beaudin, Midiril Tremblay
Longue-Rive	31 juillet	Gisèle Laurencelle
Tadoussac	1 août	Agathe L. Gagnon, Michel Marquis, Pauline Savard
Bergeronnes	31 juillet	Odette Gauthier, Léo Deschênes, Luc Hervieux

Écoutez-nous partout en tout temps

CHME ROCK MAJIE 94.9 99.7

chme949.com • Rejoignez notre page 

Hervey Caron

Pour partys en tous genres

418-231-2846
lesstudioalexsam01@yahoo.ca



SME

Musique de danse, animation, mariage, party de compagnie etc...

418-565-3030





Relance Forestière inc.
38, Route 138 Ouest,
Forestville, Québec G0T 1E0
Téléphone : 418 587-2507
Télécopieur : 418 587-5007

PIÈCES D'AUTO BERNARD GUY Inc.
195, route 138 Est, Forestville
Téléphone : 418 587-4455
Télécopieur : 418 587-4285



PIÈCES D'AUTO

Boulangerie Au P'tit Four
Pain frais tous les jours - Mets préparés
418 587-2800
14, rte 138 Ouest, Forestville

Le Nordest
CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE
Centre d'action Bénévole le Nordest
9, 11 rue, Forestville
418 587-4226

Entreprise RR
Entrepreneur général
144, Route 138 Est, Forestville
Tél. : 418 587-4773
Télec. : 418 587-6301
Cell. : 418 587-3864
Licence RBQ : 8002-5323-45
Courriel : entreprise-rr@globetrotter.net

Espace à vendre

DANUBE BLEU
Restaurant
5, Route 138 Est, Forestville
418 587-2278




Dépanneur Bon Service RSL
49, Route 138 Est, Forestville
Tél. : 418 587-2042




FIGMA
8, Route 138 Est, Forestville Qc G0T 1E0
Tél. : 418 587-6311

Camil Moto Sports
Motoneiges, VTT, motocyclettes,
produits mécaniques, souffleuses à neige,
scies à chaîne, moteurs hors-bord
189, Route 138
418 587-4566

Espace à vendre

Centre du Camion Côte-Nord
205, Route 138 Est, Forestville
Josée Beaulieu,
directrice générale
Tél. : 418 587-2020
Télec. : 418 587-2700

Dépanneur du Parc
Dépanneur (bières et vins) - Nettoyage - Club Vidéo - Lave-Auto
Ouvert 7 jours de 6h00 à 23h00
181, Route 138 Ouest

Espace à vendre

LES DÉCORATIONS VICKIE INC.
15, 2^e Avenue, Forestville
Tél. : 418 587-6628
Télec. : 418 587-4596
maximeubles@globetrotter.net

BULLETIN PAROISSIAL
SEMAINE DU 3 AU 9 AOÛT 2013.
Curé : Yves Lemieux / Prêtre retraité : Antonio Laflamme





À L'ÉCOUTE DE LA PAROLE DE DIEU

Pourquoi amasser tant de richesses?
Les richesses et la mort... voilà la réflexion qui nous est proposée par les lectures bibliques de ce dimanche. Les paroles du livre de l'Éclésiaste et celles de l'Évangile sont toujours d'actualité. En général, on est assez lucide quand il s'agit des autres mais qu'en est-il de notre propre attitude face à l'argent et aux biens matériels. J'entends souvent le dicton : «Les coffres-forts ne suivent pas les corbillards!»
Pour gagner plus d'argent, beaucoup s'imposent des fatigues qui ruinent leur santé, leur équilibre, l'union du foyer, l'éducation des enfants. Ces derniers ont tout ce qu'il faut matériellement. Mais il leur manque l'essentiel. Les biens matériels peuvent être de bons serviteurs mais ils sont de mauvais maîtres car ils laissent les mains et le cœur vides. Comment peut-on croire que l'argent donne sécurité et protection?
Donc Jésus dans l'Évangile en profite pour attaquer le problème à sa racine. Le vrai malheur, nous dit-il, c'est qu'il y a des hommes qui sont fous ; ils font des choix désastreux. Ils se rendent malheureux ; et en même temps, ils font le malheur des autres. C'est ce qui arrive quand on ne pense qu'à soi et qu'on oublie les autres et le reste du monde. Il connaît bien les inégalités criantes du monde gréco-romain. Ces inégalités sont toujours bien présentes dans celui d'aujourd'hui. Notre pape François vient de nous le rappeler : il ne cesse de se faire l'avocat d'une « Église pauvre pour les pauvres »
Il ne faut jamais oublier que la terre et ses richesses ont été créées par Dieu au bénéfice de tous les hommes. Ces richesses continuent à appartenir à Dieu. Il nous les confie pour que nous les fassions fructifier au bénéfice de tous ses enfants. Nous avons le droit d'en user mais non d'en abuser. Le cumul est en opposition avec la valeur évangélique de partage et de générosité.
Il est donc urgent de reprendre à notre compte le refrain du psaume : « Aujourd'hui, ne fermons pas notre cœur, mais écoutons la voix du Seigneur. » C'est une invitation pressante à nous approcher de Dieu et à écouter sa voix qui est sagesse de vie et promesse de bonheur!

Bonne semaine
Yves prêtre

Lettre apostolique « La porte de la foi » du Pape Benoît XVI

15. Parvenu désormais au terme de sa vie, l'Apôtre Paul demande à son disciple Timothée de « rechercher la foi » (2 Tm 2, 22) avec la même constance que lorsqu'il était jeune (cf. 2 Tm 3, 15). Entendons cette invitation adressée à chacun de nous, pour que personne ne devienne paresseux dans la foi. Elle est une compagne de vie qui permet de percevoir avec un regard toujours nouveau les merveilles que Dieu réalise pour nous. Engagée à saisir les signes des temps dans l'aujourd'hui de l'histoire, la foi incite chacun de nous à devenir signe vivant de la présence du Ressuscité dans le monde. Ce dont le monde aujourd'hui a particulièrement besoin, c'est du témoignage crédible de tous ceux qui, éclairés dans l'esprit et dans le cœur par la Parole du Seigneur, sont capables d'ouvrir le cœur et l'esprit de beaucoup au désir de Dieu et de la vraie vie, celle qui n'a pas de fin.

Berthe Soucy (responsable de prière et liturgie)

HORAIRE DES CÉLÉBRATIONS			
HEURE	PAROISSE	AUX INTENTIONS DE :	RECOMMANDÉE PAR :
Samedi 3 août 2013			
16 :00	STE-THÉRÈSE	*** A.D.A.C.E. ***	
Dimanche 4 août 2013			
9 :00	STE-ANNE	*** A.D.A.C.E. ***	
10:30	ST-LUC	Guy Langelier (Messe Ann.) Hector Tremblay Sylvain Huard M. Mme Hector Deschênes et son fils, Jacques	Marie-Paule Les travailleuses et C.A. Centre des Femmes Madeleine Chamberland et Nicolas Valenti Colette et Florian Deschênes
11 :00	ST-MARC	*** PAS DE MESSE ***	
Lundi 5 août 2013			
14:30	CENTRE D'ACCUEIL	*** PAS DE MESSE ***	
Mardi 6 août 2013			
19:00	ST-LUC	*** PAS DE MESSE ***	
Mercredi 7 août 2013			
16:00	STE-ANNE	*** PAS DE MESSE ***	
Jeudi 8 août 2013			
19 :00	ST-LUC	*** PAS DE MESSE ***	
Vendredi 9 août 2013			
19 :00	ST-LUC	*** PAS DE MESSE ***	

S'il arrive qu'il y ait des funérailles dans une des paroisses où il y a une messe annoncée, celle-ci sera supprimée. Cependant, nous acquitterons les intentions annoncées au feuillet pendant lesdites funérailles. Merci de votre compréhension.

Yves Lemieux, prêtre

Monuments BSL
www.monuments.bsl.com
(418) 395-2750

MANUFACTURIER
- MONUMENTS FUNÉRAIRES
- COMPTOIRS DE GRANIT
- ACCESSOIRES DE GRANIT
- SERVICE DE LETTRAGE

Comité de gestion des cimetières paroisse St-Luc de Forestville
Tél. : 418 587-4018

Création DÉCOR HCN inc.
2, Route 138 Est
Forestville (Québec)
G0T 1E0
Courriel : creationdecorhcn@globetrotter.net

Tél. : 418 587-2221
Télec. : 418 587-6222
Sans frais : 1 888 575-2221

Stéphane Boulianne
Nathalie Vallée, prop.

Style Déco
Hélène Lepage, Designer
TISSUS-RIDEAUX-LITERIE
MOULURES-PAPIER PEINT

Tél. : 418 587-4287
Télec. : 418 587-4306
63, 2e avenue, Forestville
(Qc) G0T 1E0

Espace à vendre

À L'ATTENTION DES QUATRE PAROISSES

**Chers paroissiennes et paroissiens
Pour la saison estivale nous devons
apporter des changements à
l'horaire des célébrations dominicales.**

Saint Marc

À partir du 30 juin jusqu'au 1^{er} septembre,
il n'y aura pas de célébrations.

Sainte Thérèse

À partir du 3 août jusqu'au 1^{er} septembre,
il y aura une A.D.A.C.E. à 16h00.

Sainte Anne

En juillet, les célébrations sont maintenues
tous les dimanches à 09h00.

À partir du 3 août jusqu'au 1^{er} septembre,
il y aura une A.D.A.C.E. à 09h00.

Saint Luc

En juillet, les célébrations sont maintenues
tous les dimanches à 10h30.

À partir du 3 août jusqu'au 1^{er} septembre,
il y aura célébrations dominicales à 10h30.

**Nous reprendrons avec un nouvel horaire
à partir du 3 septembre.
Je vous remercie de votre compréhension et je
vous souhaite un bel été.**

Yves ptre

Gestion des Cimetières de Forestville

Nous vous offrons ces services :

1. Cimetière : lot simple, lot double,
lot pour columbarium.
Creusage de fosse pour urne ou cercueil.
Entretien de cimetière pour 1 an ou 5 ans.
2. Columbarium dans l'église : niche simple ou double.
3. Les ventes de monuments
et de columbarium avec base de ciment.
4. Messe de funérailles.

Nous offrons aussi des pré-arrangements.

Pour toute information,
vous pouvez nous rejoindre du lundi au vendredi
de 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h au 418-587-4018

Karine Manning, secrétaire

Garage Demers-Service

Soudure • Lavage et cirage • Réparation générale
Balancement de pneus • Traitement anti-rouille • Service déneigement
9, route 138 Est, Forestville (QC)
T. : 418 587-2322



GESTIONS DDG INC

21, route Maritime
Forestville
418 587-4854

Ébénisterie Claude et Christian inc.
Plans d'armoires - Vanité sur ordinateur - Centre de comptoir
137, rue Blouin, Forestville
Tél. : 418 587-2138

Centre de Rénovation Quincaillerie

Home Hardware J.M. Rioux
29, 2^e Avenue, Forestville
418 587-2245

BOUTIQUE POUR ANIMAUX

www.animauxbety.com
1 855 730-8585



1-800-563-4130

www.desmeulesauto.com
desmeulesauto@desmeulesauto.com



CENTRE D'ÉTUDES COLLÉGIALES DE FORESTVILLE
16, 5^e Avenue
Forestville (Québec) G0T 1E0
Tél. : 418 587-2235
Télec. : 418 587-6535
Martin Maltais, Directeur
martin.maltais@cestuaire.qc.ca



ALIMENTATION J.L.

Jocelyn Chamberland
et Liette Légère propriétaires
2, 1^{re} Avenue,
Forestville

418 587-6969

Produits Forestiers Wilfrid Rioux E.

ENTREPRENEUR FORESTIER

91, rue Verreault
Forestville, P.Q. G0T 1E0
Tél. : 418 587-2393



418 587-6145



22, route 138 Est
Forestville
PRONATURE
PLEIN AIR • CHASSE • PÊCHE

TAXI ALAIN LAPRISE

Service local et extérieur - Transport adapté

Téléphone : 418 587-6551 - Cellulaire : 418 587-3420



Centre de rénovation Forestville

418 587-6601 • 1 877 987-6601
418 587-2774
116, route 138
Forestville, Qc G0T 1E0



André Savard
Président

MARCELLIN SAVARD & FILS LTÉE

140, route 138 Est • Forestville (Québec) G0T 1E0
Tél. : Bur. : (418) 587-4666 • Rés. : (418) 587-4013
Télec. : (418) 587-4777



Plaisir de lire inc.

Organisme populaire autonome en alphabétisation
Formation de base en français et mathématiques
sur toute la Haute-Côte-Nord
9, 11^e Rue, bureau 202, Forestville
Sans frais : 1-866-854-6447 Courriel : plaisirde lire@globetrotter.net

ENTREPRISE PAYSAGISTE FOSTER

René Foster, propriétaire
3, route 138 Est, Forestville
418 587-6467

SAINT-LUC

ÉGLISE
1, 10^e rue Forestville, Québec
Téléphone : 418 587-4018
Télécopieur : 418 587-6305
Courriel : paroisse_st-luc@cgcoble.ca

ÉQUIPE
Délégué : Jeanne-Mance et Henri Aubin
Prière et liturgie : Berthe Soucy
Président de Fabrique : André Tremblay
Annonce de la foi : Linda Ouellet
Solidarité et partage : Claire Gagné

BUREAU
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 17h

SAINTE-THÉRÈSE

ÉGLISE
562, Rue Principale, Colombier, Québec
Téléphone : 418-565-3335
Télécopieur : 418-565-3304
http://pages.globetrotter.net/pastoralecolombier

Équipe
Présidente de la fabrique : Aline Hovington
Délégué : Aline et Camil Gagnon

Bureau
Mardi de 9h à 11h
Mercredi de 9h à 11h

Pour les funérailles appeler:
Camil Gagnon : 418-565-3394
ou Aline Hovington : 418-565-3365
ou Roger Fortin : 418-565-3215

LAMPE DU SANCTUAIRE :

Nicole Bélanger par Ghislaine Bélanger

Intentions de messes célébrées par l'abbé Antonio Laflamme

303-10	Jacqueline Landry	Odile Duguay
332-10	Lauretta Boulianne	Gilbert Caron
350-10	Henri Tremblay	Son fils, Jacquelin
351-10	Daniel Tremblay	Son frère, Jacquelin
352-10	Henri Tremblay	Son épouse, Jeanne-Emma Tremblay
402-10	Marie-Alice Boulianne	Famille Gilbert Caron
403-10	Gertrude Tremblay Bouchard	Louise et Gaby Tremblay
405-10	Oscias et Marie-Louise Tremblay	Leur fille
406-10	Henri Tremblay	Son épouse
441-10	Claudie Courcy Langelier	Marthe Gagnon

AVIS IMPORTANT :

Pour les inscriptions concernant les sacrements (baptême, pardon, eucharistie, confirmation). Veuillez contacter le secrétariat du presbytère au 418-587-4018.

Les rencontres d'information auront lieu début septembre.

Linda Ouellet, responsable.

LAMPE DU SANCTUAIRE :

ST-MARC

ÉGLISE
477, Route 138, St-Marc de Latour, Québec
Téléphone : 418-587-4018
Télécopieur : 418-587-6305

ÉQUIPE
Président : Bertrand Gagnon

LAMPE DU SANCTUAIRE :

Parents et amis défunts par Rachelle et Laurian Tremblay



Chevaliers de Colomb Conseil 3117

134, rue Blouin Forestville 418 587-4497

Desjardins
Caisse Desjardins
des Rivières

Forestville
Téléphone :
418 587-4441

Longue-Rive
Téléphone :
418 231-2262

Colombier
Téléphone :
418 565-3332

Jean-Luc Nadeau
Pharmacien propriétaire
25, route 138 Est Forestville G0T 1E0

Livraison gratuite
418 587-2291

affilié à
brunet
En santé depuis 150 ans

Garage Roger Foster & Fils inc.

215, Route 138 Est, Forestville
Bur. : 418 587-4676 - Rés. : 418 587-4987

Mécanique véhicule lourd - Vérification mécanique S.A.A.Q.
Usinage et soudure - Entrepreneur forestier



PHOTO: JUPITERIMAGES / THINKSTOCK

LORSQU'ON EST BIEN CONSEILLÉ...
**Faire de la publicité
n'est pas un casse-tête**

1

Vous rencontrez
NOTRE REPRÉSENTANT;

2

Vous discutez de
VOTRE SITUATION;

3

Vous établissez
VOS BESOINS;

4

Il prépare avec vous
UN PLAN D'ACTION;

5

Votre publicité est **PUBLIÉE**
DANS LES 5 850 EXEMPLAIRES
hebdomadaires de notre journal.

**Journal Haute
Côte-Nord**
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

100-31, route 138, Forestville, G0T 1E0

418 587-2090



NÉCROLOGIE

Avis de décès

Est décédé à Shawinigan le 21 juillet 2013 à l'âge de 49 ans, M. Gérard Bergeron. Il était le fils de feu M. Germain Bergeron et de Mme. Marie-Ange Martel. Originaire de Forestville, il demeurait à Shawinigan.

Outre sa mère, M. Bergeron laisse dans le deuil ses frères et sa sœur: Francis (Lina Poitras), Étienne, André et Karine (Jason Larouche). Ses neveux et nièces: Bobby, Marie-Christine, Mérédith et Élise ainsi que des oncles, tantes, beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines et amis (es).

Veuillez prendre note qu'en respect des volontés de monsieur Bergeron, il n'y aura pas de funérailles.

Les cendres de M. Bergeron seront déposées au cimetière St-Marcelin de Les Escoumins.



Gérard Bergeron



La direction des funérailles a été confiée à: Coopérative funéraire Haute-Côte-Nord Manicouagan

123, route 138, Les Escoumins 418-233-2661

MONUMENTS
TBM

* Monuments
* Columbarium

Yvon Carrier
Représentant

418-587-5000
418-587-3160

Avis de décès

« Un chapitre achevé, une page tournée, une vie bien vécue, un repos bien mérité. »

Est décédé au CSSS HCN Forestville le 23 juillet 2013 à l'âge de 99 ans et 11 mois, M Paul Tremblay. Il était l'époux de Mme Marie-Ange Gagnon et demeurait à Forestville.

Outre son épouse, M. Tremblay laisse dans le deuil ses enfants: Henri-Paul (Léa), Doris, Rosette (Réjean), Viateur, Gervaise (Denis) et Sylvie (Guy). Ses petits-enfants: Manon, Gina, Karine, Josée, Dave, Tommy, Mathieu, Martin, Cathy, Charles, Marie-Lee et Samuel. Son frère: Edmond et ses sœurs: Marie, Marie-Paule, Rita, Jeannine, Jeanne-D'Arc ainsi que des beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces et amis (es).

Selon ses volontés, M. Tremblay ne sera pas exposé. La famille recevra les sympathies en présence de l'urne cinéraire au salon de la Coopérative Funéraire HCN de Forestville le dimanche 4 août 2013 de 19 h à 22 h et le lundi dès 9h.

Le service religieux sera célébré le Lundi 5 août 2013 à 10h30 en l'église St-Luc de Forestville suivi de l'inhumation de l'urne cinéraire au cimetière local.

La Famille suggère de compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation du Centre de Santé des Nord Côtiers pavillon Forestville ou à la Vallée des Roseaux.



Paul Tremblay



La direction des funérailles a été confiée à: Coopérative funéraire Haute-Côte-Nord Manicouagan

180, route 138 Ouest, Forestville 418-587-2050

Avis de décès

« Sa grande générosité, et sa bonne humeur contagieuse vont rester longtemps gravées dans la mémoire des gens qui l'ont côtoyé. »

Est décédée au CSSS Manicouagan le 26 juillet 2013 à l'âge de 70 ans et 9 mois, Mme Germaine Tremblay. Elle était la fille de feu M. Wilbrod Tremblay et de feu Mme. Alexina Gagnon. Autrefois de Longue-Rive, elle demeurait à Forestville.

Mme Tremblay laisse dans le deuil son fils: Martin (Isabelle), sa petite fille adorée Rosalie ainsi que ses frères et sœurs, cousins, cousines, neveux et nièces et amis (es).

Selon ses volontés, Mme Tremblay ne sera pas exposée. La famille recevra les sympathies en présence de l'urne cinéraire au salon funéraire de l'Église St-Paul de Longue-Rive le vendredi 2 août dès 9h00.

Le service religieux sera célébré le vendredi 2 août 2013 à 15h30 en l'église St-Paul de Longue-Rive suivi de l'inhumation au cimetière de Saint-Paul de Longue-Rive.

La famille suggère de compenser l'envoi de fleurs par des dons à l'Association du cancer de l'Est du Québec.



Germaine Tremblay



La direction des funérailles a été confiée à: Coopérative funéraire Haute-Côte-Nord Manicouagan

537, Mgr Bouchard, Portneuf-sur-Mer 418-238-2161

FONDATION
DU CENTRE DE SANTÉ
DES NORD-CÔTIERS

*Lors du décès d'un être cher,
d'un parent ou d'un ami.*

*Faites un don à la Fondation du Centre de
santé des Nord-Côtiers*

**TOUS LES DONS RECUEILLIS
serviront à l'achat d'équipements
pour
les pavillons de Bergeronnes,
Escoumins et Forestville.**

NOTE :
Service de photos,
cartes assurance-maladie
et autres.

À tous les mercredis

Avis de décès

« J'ai rejoint ceux que j'aimais et j'attends ceux que j'aime. »

Est décédée au CSSS HCN Pavillon Escoumins le 20 juillet 2013 à l'âge de 76 ans et 3 mois, Mme Azélie Tremblay. Elle était l'épouse de M. Gabriel Bouchard et demeurait à Longue-Rive.

Outre son époux, Mme Tremblay laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Louis-Philippe (Marie-Marthe), Simon (Pierrette), Jean-Marie (Faviola), Paul-André (Pierrette), Victor (Carmen), Marguerite, Rosiane (Jean-Marie), Réjeanne (Thadéa), Diane (André) ainsi que des cousins, cousines, neveux, nièces et amis (es).

Selon ses volontés, Mme Tremblay ne sera pas exposée. La famille recevra les sympathies en présence de l'urne cinéraire au salon funéraire de l'Église St-Paul de Longue-Rive le samedi 3 août dès 8h30.

Le service religieux sera célébré le samedi 3 août 2013 à 10h30 en l'église St-Paul de Longue-Rive suivi de l'inhumation au cimetière de Sault-au-Mouton.

La famille suggère de compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation du Cancer du Sein.



Azélie Tremblay-Bouchard



La direction des funérailles a été confiée à: Coopérative funéraire Haute-Côte-Nord Manicouagan

537, Mgr Bouchard, Portneuf-sur-Mer 418-238-2161

**Coopérative funéraire
Haute-Côte-Nord
Manicouagan**

Parce que nous sommes une coopérative funéraire...
Nous sommes au profit de la personne
d'abord et avant tout.

Escoumins 30, route Forestière 418-233-2661	Forestville 180, route 138 Ouest 418-587-2050	Portneuf-sur-Mer 537, Mgr Bouchard 418-238-2161
--	--	--

1 888-238-2161
Courriel : cfhcn@bellnet.ca • www.cfhcn.ca

*Toute l'équipe
du journal
vous offre ses
plus sincères
sympathies*



Aussitôt **PARU**
Aussitôt **VENDU**

Mélissa Lavoie

LES PETITES ANNONCES

418 587-2090

31, route 138, Forestville, G0T 1E0

Tél.: 418-587-2090 • Téléc.: 418-587-6407 • melissa.lavoie@journalhautecotenord.com

20 mots et moins 5\$

Mot additionnel 0,20\$

Encadrement 2\$

Inversé 11\$

Avec photo 25\$

Heures de tombée :

dépôts, vendredi 12h, bureau: venredi 16h

Logements

4 1/2 à louer, libre le 1^{er} septembre, non chauffé, non éclairé. Pas d'animeaux. Situé au centre-ville. Tél. 418 587-2152

À louer grand logement 5 1/2 + sous-sol, non meublé, non chauffé, non éclairé, situé au 88, rue Luc à Forestville. Libre immédiatement. Tél. 418 587-2744 ou 418 587-3513

Logement 2 1/2 à louer, situé au 31, route 138 app. 1, demi sous-sol. Très bien situé. Libre immédiatement. Pour information Luc Brisson au 418 587-2090

À Forestville, 5 1/2 + sous-sol (maison Labrieville), non chauffé, non éclairé, salle de bain refaite, patio. Complètement repeint et plancher vernis. Libre le 1^{er} juillet. Locataire qualifié seulement. Tél. 418 834-5484 ou 418 576-6764cell. Ou nat.demers@videotron.ca

3 1/2 et 4 1/2 à louer. Semi meublé ou non meublé. Situé au 5, 5^e Rue à Forestville. Non chauffé, non éclairé. Candidats sérieux seule-

ment. Information : 418 587-2542 ou 418 587-3570

Logement à louer à Forestville, immeuble St-Luc sur la 14^e Rue. 3 1/2 non chauffé, non éclairé, meublé, non fumeur. Enquête de crédit. Endroit sécuritaire, surveillance vidéo. Tél. 418 297-9130

4 1/2 à louer. Appelez après 5 h. Tél. : 418 587-2477

4 1/2 à louer situé au centre ville, non meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude et câble inclus avec le logement. Libre immédiatement. 8 2^e avenue. Tél.: 418 587-2773

Grand 4 1/2 très bien meublé. Non chauffé, non éclairé. Libre le 1^{er} août. Tél. : 418 587-4305 laisser un message ou 418 587-3011

Logement à louer à Forestville, 3 1/2 non chauffé, non éclairé, poêle, frigidaire fourni. Très propre. Tél. 418 295-3210/418 587-3028/418 587-4867

3 1/2 meublé, chauffé, éclairé. Laveuse sècheuse non fumeur, libre immédiatement. Tél.: 418 587-8499/418 587-3634

COLOMBIER (Village) 526, Principale loft à louer à court terme, 1800 pi². Peut loger 4 à 5 personnes. Bienvenue aux contracteurs, travailleurs, vacanciers, retraités ou pour réception culinaire. 3 1/2

chauffé, éclairé, 475\$/mois. Contacter Robert au 418 623-5222 ou cell. 418 955-2284

3 1/2 à louer, situé au 38, 8^e avenue, meublé, non fumeur. Libre immédiatement. Tél. 418 587-2133

Grand 4 1/2, étage supérieur. Non meublé, non chauffé, non éclairé. Rideaux et stores fournis. 450\$/mois. Libre immédiatement. Bonnes références exigées. Demander Cécile au 418 587-4698

Locaux commerciaux à louer

Deux locaux 12 X 12 et un local 20 X 20, au 24, route 138. Contactez Renato Marino 587-2278

Maison à louer

MAISON à louer rang 2, refaite à neuf, 3 chambres à coucher avec poêle à bois, libre 1er août Tél 418 567-8470 / 418 445-0733

Maison à vendre

PROPRIÉTÉ résidentiel ou commercial, 1998 boul. Lafèche, rénovations récentes, quatre chambres, deux salles de bain, sous-sol aménagé, (aucun tapis). 418 589-8479 / 418 589-3803

Maison mobile à vendre 14X70, 3 chambres. Tél. 418 587-0277

Maison mobile à vendre, rue Desbiens, 14x70 pieds. 3 chambre, rénovations récente. Tél.: 418 587-6286 Cell.: 418 587-3720

Chalet à louer

Situé sur le bord du fleuve, à Colombier, près de Forestville. Semaine ou fin de semaine, idéal pour la chasse, randonnée motoneige, vacances d'été. Réservez tôt. 418 565-3026

Chalet à vendre

Lot privé avec chalet. Situé aux Escoumins sur le bord de la rivière Petits Escoumins. Grandeur 26X24 avec veranda. Tél. 418 382-3002

CHALET à vendre: Bord de la Rivière aux Anglais, à 18km de Baie-Comeau, sur chemin lac La Loutre (389), habitable à l'année. Trois chambres à coucher, deux salles de bain. Tél. 418 296-3809

Chalet à vendre au bord du lac rémi aux Escoumins. Brochets, originaux, tout inclus y compris le terrain. 59 000\$ Tél.: 418 435-5372 LesPAC : 27778536

Véhicules

À vendre chevrolet cavalier 2005 manuelle 3,000.00\$ aussi yamaha vk 540 1996 avec beaucoup de pièces de rechange 2,600.00\$ aussi bombardier toundra 1999 avec reculon 2,500.00\$ Tél.: 418 235-4109/418 514-8361/418 54-8000 demander Bruno ou Nancy

FORD Escort ZX-2, 2000, très propre, 134 000 km, 4 pneus d'hiver neufs, 3 300 \$ négociable. Tél 418 960-4011 / 418 927-2104

CORVETTE 2003, 63000km, décapotable, automatique, bleu, avec bas de caisses latéral et frontal en fibre de carbone, 25000\$ non négociable. Tél 418 960-1912

Camion de livraison 2009, Chevrolet Express. À voir. Éconoline Chevrolet 2007 Express libre immédiatement Tél.: 418 587-6628 cell.: 418 587-3011

DODGE Dakota, 1994, V-8, mécanique A-1, 178000km, 4X4, club cab, pneus d'hiver à clous neufs, prix 1950\$ négociable, en très bonne condition. Informations 418 297-4544

CAN-AM Renegade 800X, 2008, winch 3000 livres, poignées chauffantes, mag 14 pouces, extension d'aile 3 pouces, prix 7000\$. Tél 418 297-3985

CHRYSLER Sebring, 2001 équipé, air climatisé fonctionnel, très propre, 1900\$. Tél 418 297-6559

CHEVROLET Optra, 2007, 4 portes, automatique, très propre, 2900\$. Tél 418 297-6559

Terrain à vendre

Grand terrain boisé à vendre. Prix évaluation municipale à Portneuf-sur-Mer. Support à bicyclette à vendre. Lit super-posé en bois avec matelas à vendre. Tél. 418 238-2050

Divers

TIREUR de joints et peintre, 25 ans d'expérience, RBQ 2403-4241-50 demandez Magella. Tél. 418 293-9420

Poêle, frigidaire, laveuse, sècheuse, ensemble de cuisine. Neufs et usagés, mobilier usagé. Liquidation 138, Forestville Tél. 418-587-4417

6 GO KARTS usagés, mono place avec arceau et ceintures, pour terre battue et asphalté aussi casques de sécurité avec visière. Tél 418 567-2767

MEUBLES de maison à vendre: maison (mobilier de cuisine, de chambre, de salon, laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur et autres. Tout doit sortir. Tél 418 296-6335

Achat, vente et réparation de téléviseurs neufs de toutes grandeurs. Possibilité de financement. Pour information : 418 587-8109

Les MARIÉES
source: environnement Canada

LES ESCOUMINS

2013-07-31 (mercredi)		
HAE	(m)	(pi)
04:05	1.3	4.3
09:57	2.9	9.5
15:52	1.4	4.6
22:32	3.4	11.2

2013-08-01 (jeudi)		
HAE	(m)	(pi)
05:28	1.3	4.3
11:11	2.8	9.2
17:02	1.5	4.9
23:41	3.4	11.2

2013-08-02 (vendredi)		
HAE	(m)	(pi)
06:38	1.3	4.3
12:22	2.8	9.2
18:08	1.4	4.6

2013-08-03 (samedi)		
HAE	(m)	(pi)
00:41	3.5	11.5
07:31	1.2	3.9
13:18	2.9	9.5
19:01	1.3	4.3


2013-08-04 (dimanche)		
HAE	(m)	(pi)
01:31	3.7	12.1
08:12	1.0	3.3
14:02	3.1	10.2
19:45	1.2	3.9

2013-08-05 (lundi)		
HAE	(m)	(pi)
02:12	3.9	12.8
08:45	0.9	3.0
14:39	3.3	10.8
20:25	1.0	3.3

2013-08-06 (mardi)		
HAE	(m)	(pi)
02:49	4.0	13.1
09:14	0.8	2.6
15:14	3.5	11.5
21:02	0.9	3.0

www.niveauxdeau.gc.ca

PROBLÈME D'ALCOOL
Tu veux arrêter de boire et tu ne le peux pas.
Appelle-nous



ALCOOLIQUE ANONYMES
Centre de santé des Nord-Côtiers, Pavillon Escoumins
Groupe Le Lien,
Entrée arrière
Tous les vendredis à 19 h 00
Tél.: 418-589-9601
1-866-376-6279

PROBLÈME de drogues?



Réunion **MARDI 20H** 170, boul. Lasalle sous-sol unité Domrémy
Réunion **JEUDI 20H** Centre N.A. Labrie 691, Jalbert

NARCOTIQUES ANONYMES
1-800-463-0162

VENTE DE GARAGE

Vendredi le 2 au dimanche le 4 août de 9h à 17h

7, 1^{re} Rue Forestville



PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC LTÉE
870, boul. Talbot, Chicoutimi, (Québec) G7H 4B4
www.paulalbertchevrolet.com • (418) 696-4451

1-800-417-7226
pdelaunay@paulalbertchevrolet.com
ghislain@paulalbertchevrolet.com

Pierre Delaunay Directeur général des ventes
Ghislain Tremblay Directeur des ventes Optimum



189, Route 138, Forestville
418 587-4566

SPÉCIAUX SUR LES USAGÉS
Tous nos véhicules usagés sont inspectés et prêts à rouler!

Marque	Type	Modèle	Année	Prix
Arctic Cat	Côte-à-côte	Prowler 650	2007	4 995 \$
Polaris	VTT	Sportsman 700	2002	2 795 \$
Honda	VTT	Rubicon 500	2002	3 495 \$
Honda	VTT	TRX 300	1994	1 295 \$
Arctic Cat	VTT	TBX 650	2007	4 995 \$
Honda	Moto	CRF 450R	2003	2 795 \$
Polaris	VTT jeune	Scrambler 50	2002	1 195 \$
Yamaha	Moto jeune	TT-R50	2002	1 195 \$
E-TON	Scooter	Beamer II	2008	1 195 \$

Obtenez les meilleurs prix!
Passez nous voir!

Achat, vente et réparation de téléviseurs neufs de toutes grandeurs. Possibilité de financement. Pour information : 418 587-8109

BATEAU 23 pieds, de marque Sunbird (cruiser), moteur 5.8 litres Cobra avec trailer toit neuf, un mois d'usure, 10000\$ non négociable. Tél 418 960-1912

TRAILLER domestique idéal pour motoneige et VTT, qui bascule, côtés 16 pouces, 5 X 8, 1150 \$, contacter André au 418 589-9628

Téléphone satellite globalstar GSP-1700 Quadcomm année 2012 avec boîtier, étui, accessoires pour le téléphone. Bonne condition. Prix : 450\$. Aussi, trailer double essieux 52x98 pouces. 16 pouces de haut, en bonne condition. Prix : 1000\$. Tél.: 418 587-4872

À vendre 15, 2^e avecvue. Fluorescent 48" neuf 1.25\$, légèrement usagé 0.75\$, presque neuf 0.75\$; Balast usagé 96" 5\$; Balast usagé 48" 5\$; Fluorescent 96" usé 2\$. Tél.: 418 587-6628/418 587-3011

Super vente de garage à l'ancien local de Maxi-meuble, 15, 2^e avenue. Poêle, frigidaire, machine à coudre industriel, vitrail pour faire des serres, lots de moustiquaires, cheminée laminée 3 sections 10 \$ chq., 2 sets de salon, laveuse sècheuse. Prix ridicule. Premier arrivé, premier servis. Du mardi au jeudi de 10 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30. Tél. 418 587-6628/418 587-3011

MOTEUR Mercury, hors bord, 15 forces pied long, environ 10 heures d'utilisation, prix 1000\$. Tél | 418 297-0788

Roulotte de voyage

Roulotte à vendre, 21 pieds, très bonne condition, bon prix. Tél.: 418 587-4355 ou cell. 418 587-3089 demander Francis

Animaux

GRATUIT: Échantillon de nourriture pour votre animal. Produits AMIBOUFF nouveau client seulement. LIVRAISON de Baie-Comeau à Sacré-Coeur. 418 587-4417 ou 1 888 264-2683

Offre de service

Service de scierie mobile pour transformer vos billots en planches de 2X4, 2X6, 2X8, 2X10 et 2X12. Je me déplace à l'endroit où sont les billots. Contactez Carol au 418 233-2224 ou cell. 418 290-3040

Recherche

Perdu une paire de lunettes avec étui noir. Donna Marino. Tél.: 418 587-2340

RECHERCHE rouleau de broche à clôture. Tél. 418 587-4554

Divers

ATTENTION ÉTUDIANT(E)S, fais-toi jusqu'à 250\$/semaine en vendant de super bon chocolat. Tel 514-277-0083 / 1-800-561-2395. Superviseur recherché, autonome, entrent, doit avoir un véhicule, appelle au 1-800-276-7142 www.chocolatdeluxe.com

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 1-855--282-2022 www.avocatsaaq.com

ETES-VOUS DÉBRANCHÉ? Service téléphonique résidentiel de National Teleconnect. Aucune personne refusée! Bon taux mensuel. Interurbains illimités disponibles. Appelez aujourd'hui National Teleconnect . 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

SCIERIES MOBILES à partir de

4,897\$- Coupez bois de toute dimension avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca /400QN 1-800-408-9995, poste : 400QN.

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bien-venus. Brochure gratuite . Tel: 819-336-4320. Carnaval de Rio 25 au 30 juillet, Festival érotique 1^{er} au 6 août, Festival échangistes, Rock'n'Roll Mania, Johnny Cash à Elvis Presley du 8 au 13 août. www.camping-adam-et-eve.com

41, ROUTE 138
FORESTVILLE (QUEBEC) G0T 1E0
TÉL: (418) 587-4000
FAX: (418) 587-6061

ZEC Forestville Rivière Laval

La ZEC de Forestville informe la population que le projet « Signalisation des parcelles P-1, P-2, P-3, P-4, P-5, P-6, L-1 et L-3 » dans le cadre du programme de mise en valeur (volet 2) a été réalisé et que le rapport est disponible pour consultation au bureau de la ZEC.

OFFRE D'EMPLOI



Forestville

Préposé(e) aux chambres

Heures à discuter

Envoyer votre C.V. à Anna amarino@globetrotter.net
418 587-2278

• AVIS PUBLICS
• OFFRES D'EMPLOIS
• APPELS D'OFFRES



Côte-Nord
Conférence régionale des élus de la Côte-Nord

Offre d'emploi

La Conférence régionale des élus de la Côte-Nord (CRÉ), interlocutrice privilégiée du gouvernement du Québec en matière de développement régional, a entre autres comme mandat de favoriser la concertation des partenaires du développement dans la région. Dans le cadre d'une entente avec le ministère des Ressources naturelles (MRN), elle doit assurer le fonctionnement des tables de gestion intégrée des ressources et du territoire (TGIRT) de la région, mettre en œuvre le Plan régional de développement intégré des ressources et du territoire (PRDIRT) et coordonner la Commission régionale sur les ressources naturelles et le territoire (CRRNT). La CRÉ souhaite actuellement recevoir des candidatures pour le poste de :

Coordonnateur(trice) des tables de gestion intégrée des ressources et du territoire

Sous l'autorité du directeur aux ressources naturelles et au territoire, la personne coordonne les activités des différentes tables de gestion intégrée des ressources et du territoire, visant, entre autres, la préparation des plans d'aménagement forestier intégré (PAFI) tactiques et opérationnels du MRN, et contribue à la mise en œuvre du PRDIRT.

Principaux défis :

- Coordonner les travaux des quatre TGIRT de la Côte-Nord, notamment en assurant la préparation et l'animation des rencontres, la rédaction des documents relatifs et le suivi;
- Réaliser des activités de recherche et de concertation des partenaires;
- Coordonner la réalisation de mandats spécifiques en lien avec les travaux des TGIRT;
- Toute autre tâche déterminée par la direction des ressources naturelles et du territoire.

Qualifications recherchées :


- Diplôme universitaire dans le domaine de la forêt ou de l'aménagement du territoire;
- Au moins trois années d'expérience dans un emploi similaire ou dans le domaine forestier;
- Bonne capacité de rédaction, d'analyse, de synthèse et de communication orale et écrite;
- Sens de l'organisation et esprit d'équipe;
- Aisance avec les outils informatiques et de géomatique les plus couramment utilisés;
- Connaissance des processus de planification et de certification forestière;
- Bonne connaissance de la Côte-Nord, atout appréciable.

Autres informations :

- Lieu d'emploi : Baie-Comeau;
- Déplacements fréquents sur le territoire de la Côte-Nord à prévoir;
- Rémunération déterminée selon la formation et l'expérience. Échelle salariale pour ce poste entre 46 161 \$ et 72 792 \$;
- Contrat d'une durée d'un an (remplacement d'un congé de maternité).

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae, avant midi, le vendredi 16 août, à :

Conférence régionale des élus de la Côte-Nord
À l'attention de : Charles Warren, directeur aux ressources naturelles et au territoire
235, boulevard La Salle, bureau 500
Baie-Comeau (Québec) G4Z 2Z4
Téléphone : 418 296-5781
Télécopieur : 418 296-5707
Courriel : info@crecotenord.qc.ca

OFFRE D'EMPLOI
Inspecteur municipal

La municipalité de Sacré-Coeur et le village de Tadoussac, situés dans une des plus belles régions du Québec au confluent du majestueux Fjord-du-Saguenay et du fleuve Saint-Laurent, sont à la recherche d'une personne intéressée afin de combler un poste d'inspecteur municipal.

Principales tâches :

- Renseigner et informer sur les dispositions des différents règlements municipaux
- Analyser les demandes et émettre les permis et les certificats
- Appliquer la réglementation d'urbanisme
- Effectuer les inspections nécessaires pour assurer la conformité des travaux
- Traiter les plaintes relatives à l'application des règlements municipaux

Compétences et qualifications :

- Une formation technique en architecture, en aménagement du territoire et urbanisme ou un AEC inspecteur municipal ou autre domaine connexe, combinée à une expérience significative dans des fonctions similaires sera considérée;
- Connaissance du logiciel **gestionnaire municipal** et de la suite MS Office;
- Être titulaire d'un permis de conduire valide et posséder une automobile;
- Bon communicateur à l'oral et à l'écrit;
- Jugement et rigueur dans l'interprétation des règlements;
- Attitude et comportement professionnel : (aptitudes pour le travail d'équipe, autonomie, dynamisme, entrent, honnêteté, polyvalence, sens de l'organisation, etc.).

Traitement :

- Salaire établi en fonction des qualifications et de l'expérience du candidat;
- Horaire de travail établi sur 34h / semaine (4 jours ½);
- Multitudes d'avantages sociaux (assurance collective, régime enregistré d'épargne-retraite...).

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le **16 août 2013**, par courrier électronique à: dgsc@bellnet.ca ou par la poste à l'adresse suivante :

Municipalité de Sacré-Coeur
Bureau du directeur général
88, rue Principale nord
Sacré-Coeur (Québec) G0T 1Y0

Informations :
Monsieur William Lebel, directeur général et secrétaire-trésorier
Téléphone : (418) 236-4621 extension 35
Courriel : dgsc@bellnet.ca

* Nous remercions tous les candidats de leur intérêt. Toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

Remue Méninge

SUDOKU

Grille n°307

MOT CACHÉ

THÈME : L'HERBE
À POUX / 9 LETTRES

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider.

NE PAS OUBLIER:
vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

RÉPONSE DU N° 306

1	7	2	4	8	5	9	6	3
4	5	9	6	2	3	8	1	7
6	3	8	9	7	1	4	2	5
5	9	1	3	4	6	7	8	2
3	8	4	2	1	7	6	5	9
7	2	6	5	9	8	1	3	4
2	4	3	8	6	9	5	7	1
8	1	5	7	3	4	2	9	6
9	6	7	1	5	2	3	4	8

4								1
	8							
5		3		8				
				1	2	8	5	
				4			9	
	3	9	8	7				
	1		4				6	
		4					2	7
	6		5				1	

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|-------------------------|---|------------------------------------|--|--|-----------------|----------------|------------------------------|----------------|--------------|--------------------------------------|-----------------|--------------------------|---|---|--|--|----------------------|---------------|
| A ALLERGIE
AMENDE
AMPLEUR
AOÛT
ARRACHER
AVIS | B BORDURE
BUT | C CAS
CAUSE
CITOYENS
COLLABORATION
COMBATTRE
CONDITIONS
CONNU
CONSEQUENCE | D DATE
DÉPISTER
DURÉE | E ÉMETTENT
ESPÈCES
ÉTERNUEMENT
ÉVITE
EXEMPT
EXIGER | F FACON
FLÉAU
FLEURS
FLORAISON | G GRAINS | GRAPPES | I INFESTÉ
INTERDIT | J JAUNE | L LOI | M MALAISE
MAUVAIS
MONDE | N NORMES | P PARC
PARTOUT | PÉRIODE
PLANTES
PLANTS
POLLEN
POUSSE
PROBLÈME
PROLIFÉRATION
PROPRIÉTÉ
PROVOQUE
PUBLIQUE | R RACINES
RAISON
REDOUTABLE
RÉGION
RÉPANDUE
RESPONSABLE
RÉSULTÉ
ROUTE | S SIGNE
SITE
SOIN
SOL
SORT
SOUFFRE | T TEMPS
TERRITOIRE
TRACE
TROUVER
TUER | V VERT
VUE | Y YEUX |
|--|-------------------------|---|------------------------------------|--|--|-----------------|----------------|------------------------------|----------------|--------------|--------------------------------------|-----------------|--------------------------|---|---|--|--|----------------------|---------------|

R	B	E	C	R	T	N	E	T	T	E	M	E	S	I	A	L	A	M	P
C	U	N	E	O	O	G	S	I	I	T	R	N	E	L	L	O	P	A	L
O	T	U	O	R	N	I	E	N	G	E	A	U	I	C	O	O	R	F	A
N	T	R	M	S	A	N	T	E	S	R	D	R	A	N	S	C	I	L	N
S	O	E	O	V	I	E	U	P	R	N	E	S	R	N	F	P	L	E	T
E	S	I	U	U	R	A	O	C	A	U	N	L	O	A	A	E	F	A	E
Q	X	A	T	D	V	N	R	P	O	E	D	I	L	R	C	L	S	U	S
U	M	I	I	A	S	E	E	N	Y	M	G	R	T	A	O	H	Q	T	R
E	E	T	G	A	R	R	R	O	S	E	B	O	O	R	N	O	E	T	E
N	M	C	B	E	F	O	T	I	R	N	U	A	A	B	V	V	E	R	T
C	I	L	O	F	R	I	B	T	O	T	I	I	T	O	T	L	E	A	S
E	E	O	U	N	C	P	L	A	N	T	S	A	R	T	B	U	M	C	I
T	E	O	S	Y	D	E	S	R	L	O	I	P	R	A	R	E	O	E	P
E	S	U	E	P	T	I	U	E	N	L	R	R	T	G	N	E	G	A	E
I	N	U	Q	L	E	E	T	F	N	O	O	U	R	D	U	R	E	E	D
R	X	U	U	I	L	R	L	I	B	I	O	C	E	E	A	A	S	E	N
P	T	S	A	P	L	E	I	L	O	D	C	N	D	P	T	U	V	V	O
O	E	R	M	J	U	B	E	O	E	N	G	A	P	A	A	I	U	I	M
R	N	A	O	R	T	M	U	R	D	I	S	E	R	C	T	E	M	P	S
P	O	U	S	S	E	C	E	P	S	E	S	I	T	E	X	E	M	P	T

SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : RÉGLEMENT

MOT CROISÉ

no. 307

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

HORIZONTALEMENT

- 1-Robinet ajusté au fond d'un tonneau mis en perce.
- 2-Respiration, souffle. – Sentir très mauvais.
- 3-Stérilisé. – Personnel.
- 4-Gamme. – Cachot, prison souterraine.
- 5-Diplôme d'études approfondies. – Emmerde.
- 6-Huile bénite mêlée de baume. – Personnel.
- 7-Elle mit sa confiance en (s'est...). – Personnel. – Tomba en syncope (se).
- 8-Doublée. – Personnel. – Dont la taille est de beaucoup inférieure à la taille moyenne (pl.).
- 9-Pavot somnifère. – Notre-Seigneur.
- 10-Qui existent dès la naissance. – Coupe la cime d'un arbre.
- 11-Préposition. – Négation. – Archipel.
- 12-Qui est placé du côté gauche de l'écu. – Repas léger.

VERTICALEMENT

- 1-Fricassées de volaille ou salmis de gibier refroidis, nappés de leur sauce et lustrés à la gelée.
- 2-Qui a la forme d'un fer de lance. – Prénom masculin.
- 3-Bière anglaise. – Terme de tennis. – À la mode.

- 4-Insecte des eaux stagnantes. – De la Grèce ancienne.
- 5-Déterminer le titre d'un alliage. – Palmier.
- 6-Problèmes difficiles à résoudre. – Existes.
- 7-Sans grâce, avec lourdeur. – Infinitif.
- 8-Une des cinq parties du monde. – Singe.
- 9-Cheville de bois conique. – Attachement tendre.
- 10-Doublée. – Port de la Corée du Sud. – Point cardinal.
- 11-En vérité.
- 12-Sur la Mayenne. – Porte avec violence.

SOLUTION no. 306

1	L	E	X	I	C	O	G	R	A	P	H	E
2	O	N	Y	X	I	S	A	C	R	E	S	
3	X	L	R	E	N	D	E	S				
4	O	L	E	A	C	E	E	A	S	I	R	
5	D	A	M	A	S	P	E	R	I	T	E	
6	R	I	E	N	S	H	O	R	D	E	S	
7	O	S	A	S	S	E	C	H	E	R	A	
8	M	E	T	I	O	L	E	E	S	R		
9	I	A	T	E	T	I	N	S	O	C		
10	E	C	R	I	N	E	H	U	E			
11	M	I	E	N	E	P	U	L	L			
12	D	E	P	R	E	S	S	U	R	I	S	E

HOROSCOPE SEMAINE

SEMAINE DU
28 JUILLET AU 3 AOÛT 2013

Signes chanceux de la semaine :
Lion, Vierge et Balance

BÉLIER (21 mars - 20 avril)

Il ne serait pas étonnant que vous décidiez d'entreprendre de grands projets sur votre propriété au cours de vos vacances. Un événement familial attirera aussi toute votre attention.

TAUREAU (21 avril - 20 mai)

Vous aurez besoin de bouger, de développer votre cercle d'amis et d'entretenir des relations plus dynamiques avec ceux qui vous sont chers. Un projet n'attend pas l'autre.

GÉMEAUX (21 mai - 21 juin)

Votre santé pourrait vous ralentir un peu, du moins vous aurez besoin de rattraper quelques heures de sommeil. Au travail, vous aurez beaucoup de boulot qui vous sera généreusement récompensé.

CANCER (22 juin - 23 juillet)

Un petit ménage parmi votre cercle social s'impose pour vous permettre de vivre des moments plus intéressants avec vos vrais amis. Par la suite, un beau voyage pourrait s'organiser.

LION (24 juillet - 23 août)

Vous pourriez certainement développer des visées très lucratives avec l'immobilier. Quelques rénovations à la maison feront doubler sa valeur, du moins vous apprécierez davantage votre nid d'amour.

VIERGE (24 AOÛT - 23 SEPTEMBRE)

L'idée d'un voyage germera dans votre esprit. Vous pourriez même vous lancer dans une forme de pèlerinage. Du moins, vous ferez preuve d'une grande ouverture sur la spiritualité.

BALANCE (24 SEPTEMBRE - 23 OCTOBRE)

Vous pourriez avoir à composer avec certaines émotions fortes pour une raison ou pour une autre. On sollicitera votre générosité, mais essayez de ne pas dépasser vos limites.

SCORPION (24 OCTOBRE - 22 NOVEMBRE)

Vous n'êtes pas toujours la personne la plus conciliante, mais vous savez très bien comment créer de l'harmonie autour de vous. La fin justifie les moyens, selon un certain adage...

SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre)

Vous ne prendrez des vacances que lorsque vous aurez terminé toutes vos tâches. À la maison, vous serez particulièrement fier de votre grand ménage ou des travaux que vous exécuterez.

CAPRICORNE (22 décembre - 20 janvier)

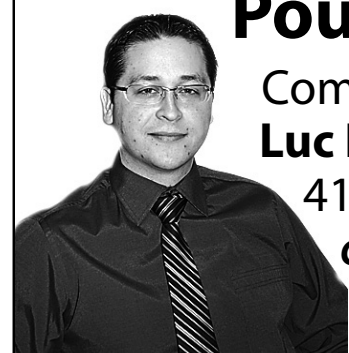
L'estime personnelle est essentielle au bon développement de votre personnalité. Vous pourriez accomplir un brillant exploit dont vous serez fier et qui vous mènera loin.

VERSEAU (21 janvier - 18 février)

Inutile d'aller bien loin pour vivre de belles vacances. Ce sera à la maison, en compagnie des membres de votre famille, que vous vivrez les plus beaux moments. Un peu d'organisation s'impose.

POISSONS (19 février - 20 mars)

Vous ne resterez pas en place un seul instant, vous en aurez beaucoup à raconter également. Vous passerez de longues heures à faire la conversation avec des gens de toutes origines.



Pour tous vos besoins en publicité

Communiquez dès maintenant avec
Luc Lapointe

418-587-2090 poste 203

Courriel:

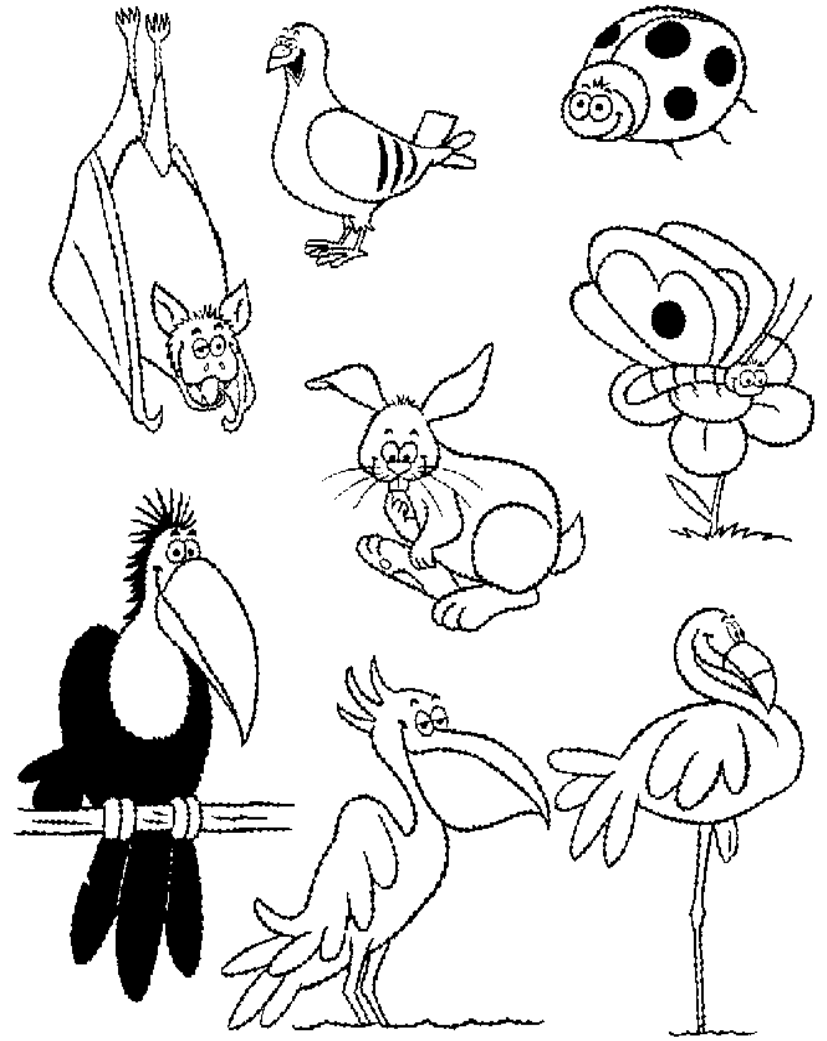
luc.lapointe@journalhautecotenord.com





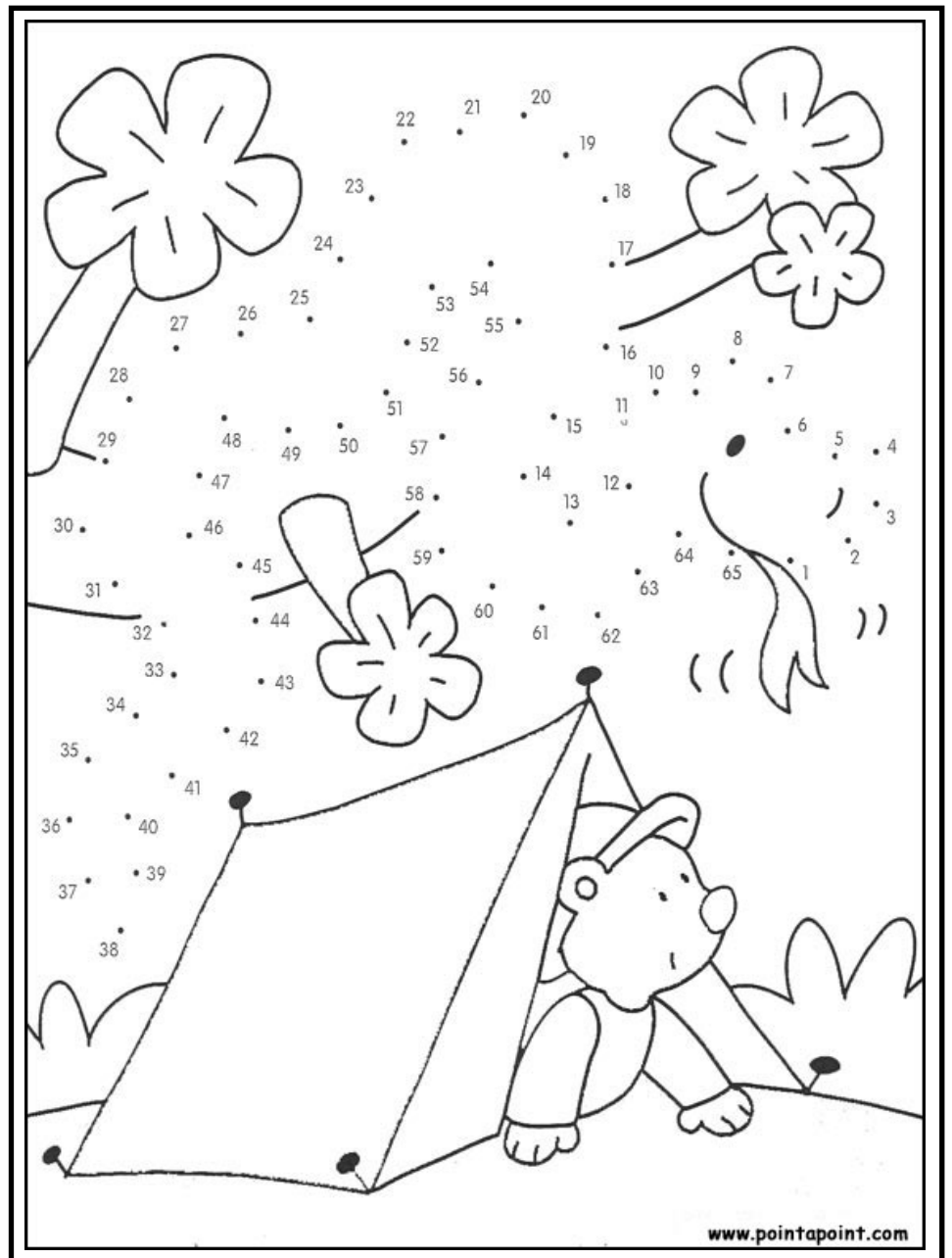
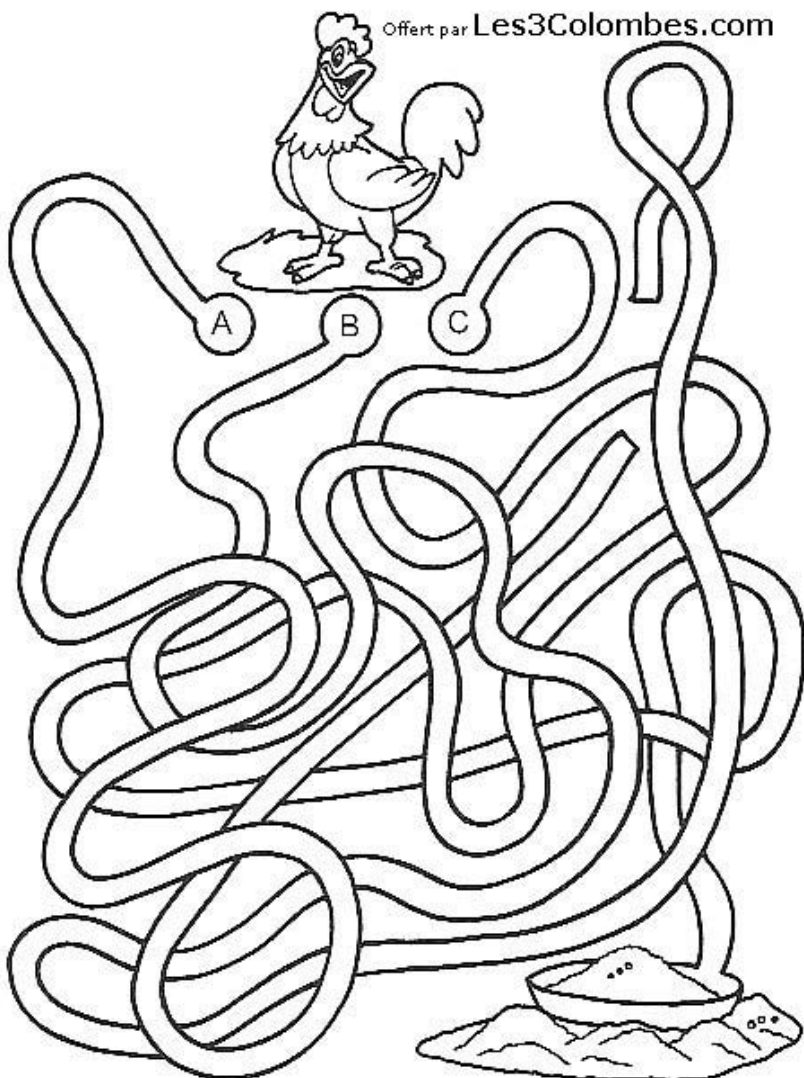
Tous ces animaux volent, sauf un. Cherche-le et colorie-le.

Les3Colombes.com



Montre au coq par quel chemin trouver sa nourriture !

Offert par Les3Colombes.com



www.pointapoint.com

14^e tournoi de golf invitation Essipit



CONSEIL DE LA PREMIÈRE NATION
DES INNUS
ESSIPIT

Le vendredi 13 juillet, le Conseil de la Première Nation des Innus Essipit organisait son tournoi de golf annuel dans le cadre des festivités du Pow Wow. Quelques 64 golfeurs et de nombreux commanditaires étaient au rendez-vous sous la présidence d'honneur de Jonathan Tremblay, député fédéral du comté de Charlevoix-Montmorency-Haute-Côte-Nord. Un tournoi de golf où le plaisir et la bonne humeur étaient omniprésents.



Voici les 64 golfeurs qui ont pris part au tournoi de golf annuel d'Essipit.



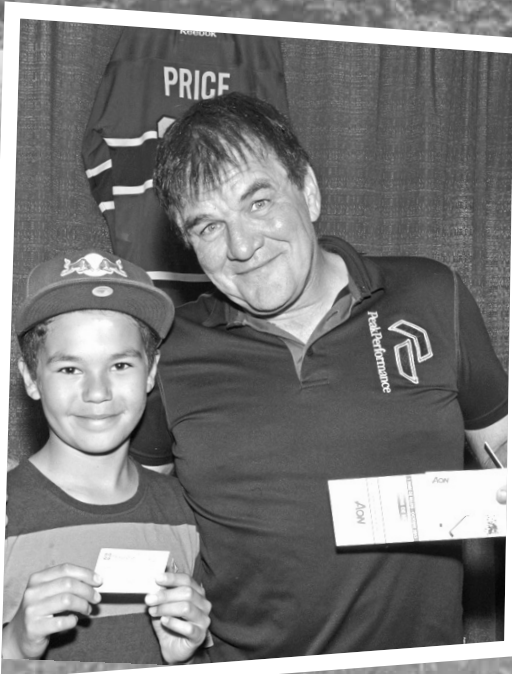
Martin Dufour, chef de la communauté Essipit, est heureux de remettre un superbe porte-plume confectionné dans un panache d'orignal au président d'honneur du tournoi et député fédéral, Jonathan Tremblay.



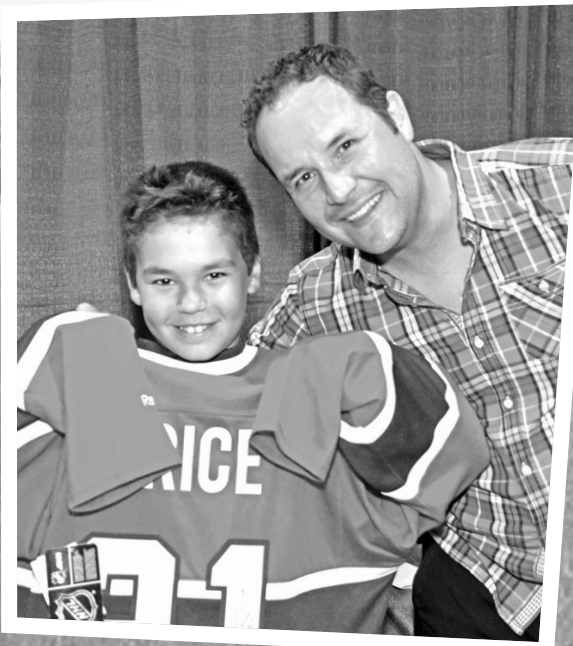
Jonathan Tremblay, président d'honneur du tournoi et Martin Dufour, chef d'Essipit, sont heureux de remettre 2 500 \$ à Yvan Lessard, président du Centre de dépannage des Nord-Côtiers.



L'équipe BMR, composée de Daniel Ross, Pierre Beaulieu, Philippe Gauthier et Kevin Ross, a terminé en tête à égalité avec l'équipe de Bernard Ross, Dave Bernard, Marc et Jean Ross, avec un pointage de -9.



Alexandre Kanapé et Alain Chabot sont les heureux gagnants d'une paire de billets des Canadiens, gracieuseté de Desjardins et AON.



Le chandail de Carey Price fut également remporté par Alexandre Kanapé. Son prix lui est remis par le chef d'Essipit, Martin Dufour.



Sylvie Goyette, représentante du Centre de Santé des Nord-Côtiers, reçoit un don de 2 500 \$ des mains de messieurs Tremblay et Dufour.



Le comité responsable de l'accueil lors du tournoi : Manon Gagnon, Stéphane Chamberland, Karine Dufour et Sarah Côté.

Merci aux participants et aux généreux commanditaires!

Trois villes s'affrontent à la Coupe des nations

Chute-aux-Outardes - L'équipe masculine de Chute-aux-Outardes et l'équipe féminine de Pessamit ont chacune remporté les honneurs de la compétition.

MARIE-EVE B. THÉBERGE

Des golfeurs et golfeuses de Forestville, Pessamit et Chute-aux-Outardes ont pris part à la 5e édition de la Coupe des nations qui avait lieu les 20 et 21 juillet derniers. La compétition avait lieu au golf le Méandre de Forestville le samedi puis au

club de Chute-aux-Outardes le lendemain. En tout, 96 joueurs ont pris part à la compétition, soit 32 joueurs pour chacune des municipalités. 4 équipes de 2 golfeurs ont pris d'assaut les terrains dans chacune des quatre classes, soit homme A, B et C et ouvert féminin.

Résultats

Au cumulatif des trois classes masculines, Chute-aux-Outardes a pris la première position avec 59 points, suivie de Forestville avec 49 points et de Pessamit avec 36 points. Du côté des femmes, Pessamit a terminé en première place avec un pointage de 22, Forestville en second avec 20 points et Chute-aux-Outardes avec 6 points.

TOTAL DE POINTS / COUPE DES NATIONS

APRÈS 18 TROUS

FEMMES

À CHUTE-AUX-OUTARDES	RÉSULTAT FINAL	À FORESTVILLE
PESSAMIT 12	PESSAMIT 22	FORESTVILLE 11
FORESTVILLE 9	FORESTVILLE 20	PESSAMIT 10
CHUTE-AUX-OUTARDES 3	CHUTE-AUX-OUTARDES 6	CHUTE-AUX-OUTARDES 3

HOMMES

CHUTE-AUX-OUTARDES 29	CHUTE-AUX-OUTARDES 59	CHUTE-AUX-OUTARDES 30
PESSAMIT 23	FORESTVILLE 49	FORESTVILLE 29
FORESTVILLE 20	PESSAMIT 36	PESSAMIT 13



L'équipe championne chez les dames est celle de Pessamit avec un pointage de 22



La délégation féminine du club de golf le Méandre de Forestville a terminé en deuxième position avec 20 points



La délégation féminine du club de golf de Chute-aux-Outardes a terminé en 3e position avec 6 points.



L'équipe championne chez les hommes est celle de Chute-aux-Outardes avec un total de 59 points



La délégation masculine du club de golf le Méandre de Forestville a terminé en deuxième position avec 49 points



La délégation masculine de Pessamit a terminé en troisième position avec 36 points

Raid Aventure Côte-Nord « Alouette » La 8^e édition approche!

Côte-Nord - Les sportifs d'endurance ont encore du temps pour se préparer et s'inscrire à la 8^e édition du Raid Aventure Côte-Nord « Alouette » qui se tiendra le 17 août prochain au lac Walker de la Réserve faunique Port-Cartier/Sept-Îles.

SYLVAIN TURCOTTE

Cette compétition se déroule en équipe de deux, femmes, hommes ou mixte. Pour la catégorie « Raid », les participants auront 7 km en kayak (tandem), 35 km en vélo et 10 km à la course à pied (cross-country) à parcourir. Dans la catégorie « Split » (mixte ou

non), après le kayak, les participants se partagent les deux autres épreuves, un faisant le vélo et l'autre la course.

Ceux et celles qui veulent moins souffrir, tout en prenant part au Raid Aventure Côte-Nord « Alouette », peuvent le faire dans la catégorie « Raid Sprint »,

catégorie avec des distances moindres. C'est 3,5 km à pagayer, 20 km à pédaler et 6 km à courir qu'auront à faire les duos. Ces distances s'appliquent également pour les jeunes de la catégorie « Junior » (16 ans et moins).

Jusqu'au 2 août, le coût d'inscription est de 120\$ pour les catégories adulte et 100\$ pour celles « Junior ». Après cette date et ce jusqu'au 9 août, date limite pour s'inscrire, il y aura hausse respective de 30\$ et 20\$. L'inscription comprend le repas (hot-dog et blé d'Inde) et un t-shirt.

La remise des médailles vers les 15h, sur le site même, bouclera la journée. Pour information et inscription, communiquez avec Nicolas Mayrand au

418 766-3853 ou visitez le <http://triathlon.port-cartier.net/racn/> ou la page Facebook et inscription, communiquez avec Nicolas Mayrand au



Photo : (crédit photo Marlène Bergeron)

L'épreuve de kayak du Raid Aventure Côte-Nord

LIGUE DE BALLE de Sacré-Coeur

Derniers résultats de la Ligue de balle 26 juillet 2013

Les Richelieu	11	vs	Gagnon Rochette Assurance	8
Les Expos	14	vs	Les Séniors	17
Bar Ô-Bar	9	vs	Épicerie Hovington	8

Classement

1- Les Séniors	8 pts
2- Marché Richelieu	6 pts
3- Bar Ô-Bar	6 pts
4- Épicerie Hovington	4 pts
5- Les Expos	4 pts

Meilleures moyennes

Nom	Équipe	Moyenne
1-Pierre -Luc Savard	Expos	1.000
2-Lionel Gauthier	Expos	.889
3-Dany Gauthier	Séniors	.867
4-Max Gauthier	Épi. Hov.	.867
5-Frédéric Michaud	Sénior	.846

Circuits

1- Frédéric Michaud	Sénior	7
2- Jean-Philippe Simard	Expos	5
3- Marc-André Savard	Mar. Rich.	4

Joueurs de la semaine

Frédéric Michaud	Sénior
3/3 2 circuits	1 double 3 points M

Matches à venir Vendredi 2 août 2013

19h00	Ass Gagnon Rochette VS Les Richelieu
20h00	Marché Richelieu VS Épicerie Hovington
21h15	Bar -Ô-Bar VS Les Expos

TOURNOI DE GOLF

CLUB LIONS LONGUE-RIVE, PORTNEUF-SUR-MER, FORESTVILLE ET COLOMBIER

Activité de financement pour dons et œuvres

Le club lions LRPMMC vous invite à la 3^{ième} édition de son tournoi de golf annuel qui se tiendra le samedi 31 août 2013 Golf le Méandre de Forestville.

Formule 4 balles meilleure balle, 18 trous.

Coût par joueur : 130\$

Inclus : Droit de jeux, diner, souper et voiturette

Souper et soirée : 25\$

Jeux et animation, service de bar sur le terrain, nombreux prix de présence et musique en soirée.



Au profit des œuvres Lions

Inscription avant le 26 août 2013
au 418 587-3998

41, ROUTE 138
FORESTVILLE (QUEBEC) G0T 1E0
TÉL: (418) 587-4000
FAX: (418) 587-6061

ZEC

Forestville
Rivière Laval

INFO ZEC

FERMETURE DE LAC AVIS IMPORTANT

Prendre note que le lac du Jaseur dans le secteur du B-2 est fermé pour la pêche. Cette fermeture est effective du 18 juillet 2013 au 15 avril 2014.

CAMPING DANS LES ZECs

Suite à plusieurs revendications de la part de Zecs Québec, le ministre a accordé un délai de 2 ans en ce qui concerne la conformité des équipements de camping à l'intérieur des campings aménagés.

ENREGISTREMENT

L'enregistrement est obligatoire pour toutes activités. Vous pourrez vous enregistrer aux endroits suivants :

OBLIGATOIRE AU BUREAU DE LA ZEC
LUNDI AU DIMANCHE entre 7 et 21h30

Carrefour Bon Service Ultramar
LUNDI AU DIMANCHE 21 h 30 à 7 h 00
Notez que des frais de 4,55 \$ sont applicables pour le tarif de nuit à chaque véhicule.

ENREGISTREMENT RIVIÈRE-LAVAL

Prendre note que l'enregistrement pour le saumon se fait UNIQUEMENT au poste d'accueil de la Zec.

Jusqu'à présent, 13 saumons et 2 truites de mer ont été capturés sur la Zec de la Rivière-Laval. Félicitations à tous les pêcheurs !

L'Info-Zec est aussi disponible au www.zecforestville.zecquebec.com
Rejoignez-nous sur Facebook

Nous vous remercions de votre attention.
La direction

Invitation à tous les golfeurs et golfeuses Michel Therrien à Forestville



Michel Therrien, instructeur du Canadiens de Montréal

INFO

ESSIPIT

MARIE-EVE
B. THÉBERGE

TOUS LES JOURS
BAIN LIBRE À LA PISCINE

TOUS LES JEUDIS 18 H
LIGUE DE VOLLEY-BALL DE
PLAGE

LES MERCREDIS ET
VENDREDIS ZUMBA

16 ET 17 AOÛT
TOURNOI VOLLEY-BALL
DE PLAGE

16 ET 17 AOÛT
CHANSONNIER
JEFF RIVARD

Les amis du Méandre invitent les golfeurs à venir participer à un tournoi organisé au profit du golf le Méandre samedi prochain le 3 août auquel prendra part Michel Therrien, instructeur du Canadiens de Montréal. Un événement à ne pas manquer !

Pour inscription, veuillez contacter Pierre Tremblay au 418-587-6363.

Infos et inscriptions :
Stéphane, Lily ou Sarah
418 233-2945
ou loisirs@essipit.com

Bienvenue à tous !

Le Festidrag Castrol à Forestville

MARIE-EVE B. THÉBERGE

C'est cette fin de semaine que se tiendra le Festidrag Castrol au site de l'aéroport de Forestville, la seule compétition d'accélération sur le ¼ de mile sur la Côte-Nord. Dernière chance pour les amateurs d'acheter leur billet de saison en prévente par Internet ou dans les points de vente Festidrag Castrol.

Pour l'occasion, Yan Desbiens de Baie-Comeau sera présent avec son Pontiac Trans Am 1977. Yan Desbiens, qui prend part à toute la tournée Festidrag Castrol, est actuellement 5^e au classement avec 100 points. Ce dernier affirme que les bris survenus sur sa voiture en cours d'année sont responsables de ce classement.



(Photo Festidrag Yan Desbiens)



(Photo Festidrag Danny Massé)

Danny Massé sera également présent au Festidrag Castrol avec son Camaro Blower de 1000 forces de moteur. Ce dernier promet aux spectateurs tout un spectacle avec de la boucane rouge.



BY CHOICE HOTELS

Cooler LIGHT
PRÉSENTE
FESTIDRAG
Castrol

VISITEZ-NOUS SUR 

FACEBOOK.COM/FESTIDRAG

PRÉSENTE

FORESTVILLE

3 & 4 AOÛT 2013

AÉROPORT DE FORESTVILLE




BILLETS DISPONIBLES SUR

WWW.FESTIDRAG.COM

RESTAURANT ÉNERGIE DE FORESTVILLE

MOTO EXPERT

TRANSPORTEUR OFFICIEL

Elite

EXCAVATIONS

LA VILLE DE FORESTVILLE

LES CRABIERES

ATELIER DE PNEUS LPRO

SAVI-MANIC

Protection de l'environnement

riji

EST DU QUÉBEC NO.1 LA RADIO DES HITS

Journa Haute Côte-Nord

SIMPLEX

ULTRAMAR FORESTVILLE

Camil Moto Sports

McDonald's

Forestville Bale-Comeau

PONTIN & LEVESQUE INC

dépanneur bon service

DANUBE BLEU

Forestville

POINTS DE PRÉVENTE

10 \$ / JOUR

FORESTVILLE
ÉCONOLOGUE 418.587.2278
ULTRAMAR (BON SERVICE) 418.587.2042

BAIE COMEAU
SIMPLEX 418.296.0696
MOTO EXPERT 418.295.3030
PNEUS GARO 418.589.4925

PRÉVENTE - 10\$
À LA PORTE - 20\$
10 ANS ET MOINS - GRATUIT

HORAIRE
SAMEDI & DIMANCHE

INSCRIPTION - 8H À 11H
DÉBUT DES COURSES - 11H15

AOÛT 2013



Desjardins

Caisse du Centre de La Haute-Côte-Nord
Caisse populaire du Saguenay-Saint-Laurent

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
			1	2 Festival de la Baleine bleue des Bergeronnes	3 Festival de la Baleine bleue des Bergeronnes Festidrag Castrol Forestville	4 Festival de la Baleine bleue des Bergeronnes Festidrag Castrol Forestville
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16 Tournoi de golf de la Ville de Forestville	17 Jazz sous la lune Les Escoumins Tournoi de golf Tadoussac Festival Nautique Carboneutre Forestville	18 Festival Nautique Carboneutre Forestville
19	20	21	22	23 Festivent Loto-Québec Longue-Rive Randonnée Vélo-santé au profit du CSSS Manicouagan	24 Festivent Loto-Québec Longue-Rive Tournoi de golf des gens d'affaires de Forestville Randonnée Vélo-santé au profit du CSSS Manicouagan	25 Festivent Loto-Québec Longue-Rive Randonnée Vélo-santé au profit du CSSS Manicouagan
26	27	28	29	30	31 Festival marin des Escoumins	1^{ER} SEPTEMBRE Festival marin des Escoumins

INFO PLUS

Inscrivez vos activités sur le site WWW.HAUTE-COTE-NORD.COM et annoncez-les gratuitement

2 au 4 Août 2013
Festival de la Baleine bleue
Les Bergeronnes

3-4 Août 2013
Festidrag Castrol
Forestville

16 Août 2013
Tournoi de golf de la Ville de Forestville

17 Août 2013
Tournoi de golf
Organisé par les Chevaliers de Colomb des Escoumins

17 Août 2013
Jazz sous la lune
CDMM des Escoumins
Dès le coucher du soleil

17-18 août 2013
Festival Nautique Carboneutre
Forestville

23 au 25 Août 2013
Festivent Loto-Québec
Longue-Rive

23 au 25 Août 2013
Randonnée Vélo-santé au profit du CSSS Manicouagan
(Sacré-Coeur à Baie-trinité)

24 Août 2013
Tournoi de golf des gens d'affaires de Forestville

31 Août-1^{er} Septembre
Festival marin des Escoumins
au CDMM des Escoumins